



## KW-R930BT

---

CD-VASTAANOTIN  
KÄYTTÖOHJE

JVCKENWOOD Corporation

## KW-X830BT

---

DIGITAALISEN MEDIAN VASTAANOTIN  
KÄYTTÖOHJE





**Pb**

### **Vanhon sähkö- ja elektroniikkalaitteiden ja akkujen hävittäminen (koskee maita, joissa on erilliset keräysjärjestelmät)**

Laitteita ja akkuja, joissa on tämä merkintä (ruksattu roskapöntti) ei saa hävittää talousjätteen mukana.

Vanhat sähkö- ja elektroniikkalaitteet ja akut on vietävä kierrätettäväksi laitokseen, jossa näitä ja niistä syntyviä jätteitä osataan käsitellä.

Kysy paikallisilta viranomaisilta tiedot lähimmästä kierrätyslaitoksesta. Oikean kierrätyksen ja hävittämisen avulla säästetään luonnonvaroja ja estetään kielteiset vaikutukset terveydelle ja ympäristöllemme.

Huomautus: Akkusymbolin alapuolella oleva "Pb"-merkintä tarkoittaa, että akku sisältää lyijyä.

### **KW-R930BT:**



### **Laseria käyttävien laitteiden merkinnät**

Tarra on kiinnitetty alustaan/koteloon ja siinä lukee, että laitteessa käytetään luokkaa 1 luokiteltua lasersädettä. Tämä tarkoittaa, että laitteessa käytetään luokaltaan heikompaa lasersädettä. Laitteesta ei säteile vaarallista säteilyä ulkopuolelle.



### **Yhdenmukaisuusjulistus koskien RE-direktiiviä 2014/53/EU**

### **Vaatumustenmukaisuusvakuutus RoHS-direktiivin 2011/65/EY mukaisesti**

#### **Valmistaja:**

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

#### **EU-edustaja:**

JVCKENWOOD Deutschland GmbH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY

#### **English**

Hereby, JVCKENWOOD declares that the radio equipment "KW-R930BT/KW-X830BT" is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

#### **Français**

Par la présente, JVCKENWOOD déclare que l'équipement radio « KW-R930BT/KW-X830BT » est conforme à la directive 2014/53/UE.

L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

#### **Deutsch**

Hiermit erkläre JVCKENWOOD, dass das Funkgerät "KW-R930BT/KW-X830BT" der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung:

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

#### **Nederlands**

Hierbij verklaart JVCKENWOOD dat de radioapparatuur "KW-R930BT/KW-X830BT" in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres:

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

#### **Italiano**

Con la presente, JVCKENWOOD dichiara che l'apparecchio radio "KW-R930BT/KW-X830BT" è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

#### **Español**

Por la presente, JVCKENWOOD declara que el equipo de radio "KW-R930BT/KW-X830BT" cumple la Directiva 2014/53/EU.

El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

#### **Português**

Destado modo, a JVCKENWOOD declara que o equipamento de rádio "KW-R930BT/KW-X830BT" está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

#### **Polska**

Niniejszym, JVCKENWOOD deklaruje, że sprzęt radiowy "KW-R930BT/KW-X830BT" jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod adresem:

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

#### **Český**

Společnost JVCKENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení "KW-R930BT/KW-X830BT" splňuje podmínky směrnice 2014/53/EU.

Plný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese:

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

#### **Magyar**

JVCKENWOOD ezennel kijelenti, hogy a „KW-R930BT/KW-X830BT” rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Svenska

Härmed försäkras JVCENWOOD att radiourrustningen "KW-R930BT/KW-X830BT" är i enlighet med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress:

<http://www.jvc.net/cs/car/euodc/>

## Suomi

JVCENWOOD julistaa täten, että radiolaite "KW-R930BT/KW-X830BT" on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvaatimus löytyy kokonaisuudessaan seuraavasta internet-osoitteesta:

<http://www.jvc.net/cs/car/euodc/>

## Slovensko

S tem JVCENWOOD izjavlja, da je radijska oprema »KW-R930BT/KW-X830BT« v skladu z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo direktive EU o skladnosti je dostopno na tem spletnem naslovu:

<http://www.jvc.net/cs/car/euodc/>

## Slovensky

Spoločnosť JVCENWOOD týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie „KW-R930BT/KW-X830BT“ vyhovuje smernici 2014/53/EÚ.

Celý text EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese:

<http://www.jvc.net/cs/car/euodc/>

## Dansk

Herved erklærer JVCENWOOD, at radioudstyret "KW-R930BT/KW-X830BT" er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresse:

<http://www.jvc.net/cs/car/euodc/>

## Ελληνικά

Με το παρόν, η JVCENWOOD δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός «KW-R930BT/KW-X830BT» συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:

<http://www.jvc.net/cs/car/euodc/>

## Eesti

Käesolevaga JVCENWOOD kinnitab, et „KW-R930BT/KW-X830BT“ raadiovarustus on vastavuses direktiiviga 2014/53/EL.

ELi vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

<http://www.jvc.net/cs/car/euodc/>

## Latviešu

JVCENWOOD ar šo deklarē, ka radio aparatūra „KW-R930BT/KW-X830BT” atbilst direktīvas 2014/53/ES prasībām.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē:

<http://www.jvc.net/cs/car/euodc/>

## Lietuviškai

Šiuo JVCENWOOD pažymi, kad radijo įranga „KW-R930BT/KW-X830BT” atitinka 2014/53/EB direktyvos reikalavimus.

Visą EB direktyvos atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo internetiniu adresu:

<http://www.jvc.net/cs/car/euodc/>

## Malti

B'dan, JVCENWOOD jiddikjara li t-aghmir tar-radju "KW-R930BT/KW-X830BT" huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformita' huwa disponibbli fl-indirizz intranet li ġeç:

<http://www.jvc.net/cs/car/euodc/>

## HRVATSKI / SRPSKI JEZIK

JVCENWOOD ovim izjavljuje da je radio oprema "KW-R930BT/KW-X830BT" u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:

<http://www.jvc.net/cs/car/euodc/>

## ROMÂNĂ

Prin prezenta, JVCENWOOD declară că echipamentul radio "KW-R930BT/KW-X830BT" este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

<http://www.jvc.net/cs/car/euodc/>

## БЪЛГАРСКИ

С настоящото JVCENWOOD декларира, че радиооборудването на "KW-R930BT/KW-X830BT" е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

<http://www.jvc.net/cs/car/euodc/>

## Turkish

Burada, JVCENWOOD "KW-R930BT/KW-X830BT" radyo ekipmanının 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu bildirir.

AB uyumluluk deklarasyonunun tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur.

<http://www.jvc.net/cs/car/euodc/>

## Русский

JVCENWOOD настоящим заявляет, что радиооборудование «KW-R930BT/KW-X830BT» соответствует Директиве 2014/53/ЕУ.

Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет:

<http://www.jvc.net/cs/car/euodc/>

## Українська

Таким чином, компанія JVCENWOOD заявляє, що радіобладнання «KW-R930BT/KW-X830BT» відповідає Директиві 2014/53/ЕУ.

Повний текст декларації про відповідність ЄС можна знайти в Інтернеті за такою адресою:

<http://www.jvc.net/cs/car/euodc/>

# SISÄLLYS

ENNEN KÄYTTÖÄ	2
PERUSSEIKAT	3
ALOITTAMINEN	4
1 Peruuta esitys	
2 Aseta kello ja päivämäärä	
3 Säädä perusasetukset	
RADIO	5
CD/USB/iPod/ANDROID	7
Spotify	9
BLUETOOTH®	10
AUX	17
ÄÄNIASETUKSET	18
NÄYTÖN ASETUKSET	23
VIITTEET	25
Kunnossapito	
Lisätietoja	
VIANMÄÄRITYS	27
TEKNISET TIEDOT	30
ASENNUS/LIITÄNTÄ	31

# ENNEN KÄYTTÖÄ

## TÄRKEÄÄ

- Varmista, että laitteen käyttö tulee tutuksi lukemalla tämä käyttöohje ennen kuin alat käyttää tätä laitetta. On erityisen tärkeää lukea tässä käyttöohjeessa mainitut varoitukset ja huomautukset ja noudattaa niitä.
- Säilytä tämä käyttöohje tulevaa tarvetta varten paikassa, josta se löytyy helposti.

## ▲ Varoitus

- Älä tee mitään, mikä saattaa viedä huomiosi pois turvallisesta ajamisesta.

## ▲ Huomautus

### Äänenvoimakkuusasetus:

- Säädä äänenvoimakkuus niin, että voit kuulla auton ulkopuolelta tulevat äänet onnettomuuksien estämiseksi.
- Laske äänenvoimakkuutta ennen digitaaliähteiden toistoa, etteivät kaiuttimet vaurioitu äänenvoimakkuuden noustessa äkillisesti.

### Yleistä:

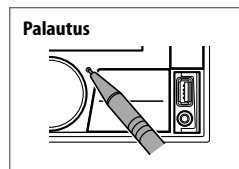
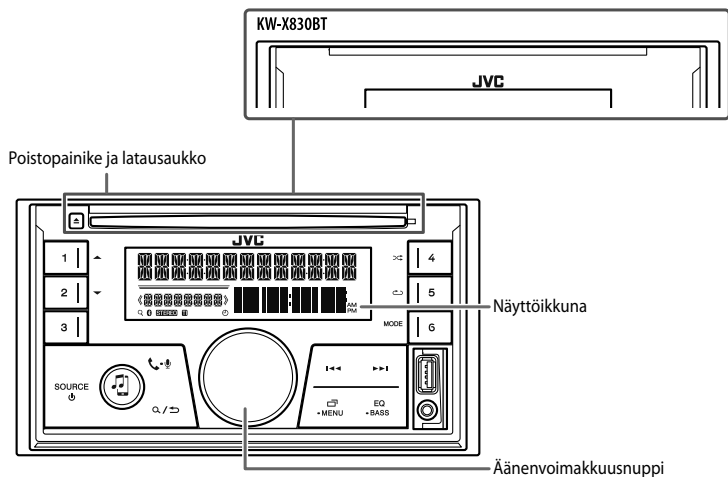
- Vältä ulkoisen laitteen käyttöä, jos se vaarantaa ajoturvallisuuden.
- Varmista, että kaikki tärkeät tiedot on tuettu. Emme vastaa äänitettyjen tietojen menetyksestä.
- Oikosulun estämiseksi älä pane tai jätä metalliesineitä (kuten esimerkiksi kolikkoja tai metallisia työkaluja) laitteen sisään.
- Mallille **KW-R930BT**: Jos laserlinsille kertynyt kosteus aiheuttaa levyvirheen, ota levy pois ja odota, kunnes kosteus haihtuu pois.

## Tämän ohjekirjan käyttö

- Käyttö on selitetty käyttämällä pääasiassa KD-X342BT:n etulevyn painikkeita **KW-R930BT**.
- Selityksissä on käytetty englanninkielisiä merkintöjä. Näyttökieli voidaan valita valikosta. (→ 5)
- **[XX]** osoittaa valitut kohdat.
- (→ **XX**) osoittaa, että viitetietoja on saatavilla mainitulla sivulla.

# PERUSSEIKAT


## Etulevy



### Toimenpide

### Etulevyssä

#### Kytke virta päälle

- Paina **SOURCE** .
- Paina ja pidä painettuna virran katkaisemiseksi.


#### Säädä äänenvoimakkuutta

- Käännä äänenvoimakkuusnuppia.
- Paina äänenvoimakkuusnuppia äänen vaimentamiseksi tai toiston kytkemiseksi tauolle.
- Peruuta painamalla uudelleen. Äänenvoimakkuustaso palaa vaimennusta tai taukoa edeltävälle tasolle.

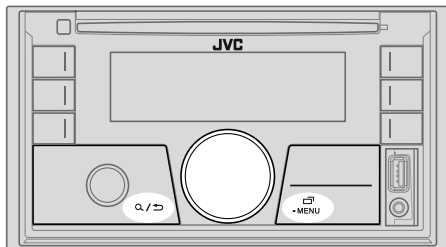
#### Valitse lähde

- Paina **SOURCE**  toistuvasti.
- Paina **SOURCE**  ja käännä sitten äänenvoimakkuusnuppia 2 sekunnin kuluessa.

#### Vaihda näyttötiedot

- Paina -MENU toistuvasti. (➔ 26, 27)

# ALOITTAMINEN



## 1 Peruuta esitys

Kun virta kytketään ensimmäistä kertaa (tai [FACTORY RESET] säädetään asentoon [YES], ➔ 5), näytössä näkyy: "CANCEL DEMO" ➔ "PRESS" ➔ "VOLUME KNOB"

- 1 Paina äänenvoimakkuusnuppia.  
[YES] valitaan alkuasetuksia varten.
- 2 Paina äänenvoimakkuusnuppia uudelleen.  
"DEMO OFF" tulee näyttöön.

## 2 Aseta kello ja päivämäärä

- 1 Paina -MENU ja pidä se painettuna.
  - 2 Valitse [CLOCK] kääntämällä äänenvoimakkuusnuppia ja paina sitten nuppia.
- Kellon asettaminen aikaan**
- 3 Valitse [CLOCK ADJUST] kääntämällä äänenvoimakkuusnuppia ja paina sitten nuppia.
  - 4 Tee asetukset kääntämällä äänenvoimakkuusnuppia ja paina sitten nuppia.  
Tunti ➔ Minuutti
  - 5 Valitse [CLOCK FORMAT] kääntämällä äänenvoimakkuusnuppia ja paina sitten nuppia.
  - 6 Valitse [12H] tai [24H] kääntämällä äänenvoimakkuusnuppia ja paina sitten nuppia.

## Päivämäärän asettaminen

- 7 Valitse [DATE SET] kääntämällä äänenvoimakkuusnuppia ja paina sitten nuppia.
- 8 Tee asetukset kääntämällä äänenvoimakkuusnuppia ja paina sitten nuppia.  
Päivä ➔ Kuukausi ➔ Vuosi
- 9 Poistu painamalla -MENU.

Voit siirtyä takaisin edelliselle asetukselle painamalla .

## 3 Säädi perusasetukset

- 1 Paina -MENU ja pidä se painettuna.
- 2 Valitse kohta kääntämällä äänenvoimakkuusnuppia (katso seuraavaa taulukkoa) ja paina sitten nuppia.
- 3 Toista vaihetta 2 kunnes haluamasi kohta on valittu tai käynnistetty.
- 4 Poistu painamalla -MENU.

Voit siirtyä takaisin edelliselle asetukselle painamalla .

Oletus: **XX**

SYSTEM	
KEY BEEP	(Ei käytettävissä, kun valitaan 3-teinen jakotaajuus.) <b>ON:</b> Käynnistää näppäinäänen. ; <b>OFF:</b> Lopettaa.
SOURCE SELECT	
AM SRC*	<b>ON:</b> Ota AM käyttöön lähdevalinnassa. ; <b>OFF:</b> Ottaa pois käytöstä. (➔ 5)
SPOTIFY SRC*	<b>ON:</b> Ota SPOTIFY käyttöön lähdevalinnassa. ; <b>OFF:</b> Ottaa pois käytöstä. (➔ 9)
BUILT-IN AUX*	<b>ON:</b> Ota AUX käyttöön lähdevalinnassa. ; <b>OFF:</b> Ottaa pois käytöstä. (➔ 17)

\* Ei näy, kun vastaava lähde on valittu.

## ALOITTAMINEN

### F/W UPDATE

#### UPDATE SYSTEM

**F/W UP  
xxxx** **YES:** Aloittaa laiteohjelmiston päivityksen parempaan versioon. ;  
**NO:** Peruuttaa (päivitystä parempaan versioon ei ole käynnistetty).  
Saat lisätietoja laiteohjelmiston päivittämisestä osoitteesta  
<<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

**FACTORY  
RESET** **YES:** Nollaa asetukset oletusarvoille (tallennettua asemaa  
lukuunottamatta). ; **NO:** Peruuttaa.

### CLOCK

**TIME SYNC** **ON:** Kelloaika säättyy automaattisesti FM Radio Data System  
-signaalin CT (kellonaika)-datan avulla. ; **OFF:** Peruuttaa.

**CLOCK  
DISPLAY** **ON:** Kelloaika näkyy näytössä myös silloin, kun laitteen virta on  
kytketty pois päältä. ; **OFF:** Peruuttaa.

### ENGLISH

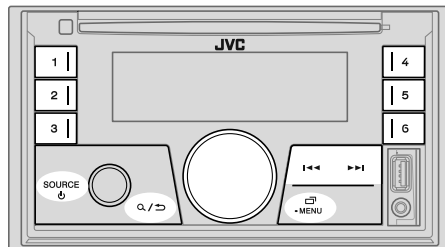
Valitse näyttökieleksi valikoille ja musiikkiedoille, jos ne ovat  
käytettävissä.

### РУССКИЙ

Oletusasetuksena on englanti **ENGLISH**.

### ESPAÑOL

## RADIO





"STEREO" syttyy, kun otetaan vastaan FM-stereoaseman lähetystä, jolla on riittävän voimakas signaali.

### Aseman haku

- 1 Valitse FM tai AM painamalla toistuvasti **SOURCE** .
- 2 Hae asema automaattisesti painamalla  .

(tai)

Paina ja pidä painettuna   kunnes "M" vilkkuu ja paina sitten toistuvasti etsiäksesi aseman manuaalisesti.

### Muistissa olevat asetukset

Voit tallentaa enintään 18 asemaa FM-taajuuksille ja 6 asemaa AM-taajuuksille.

### Aseman tallennus

Asemaa kuunneltaessa...

**Paina ja pidä painettuna jotakin numeropainikkeista (1 – 6).**  
(tai)

- 1 Paina ja pidä painettuna äänenvoimakkuusnuppia, kunnes "PRESET MODE" vilkkuu.
- 2 Valitse esiviritysnumero kääntämällä äänenvoimakkuusnuppia ja paina sitten nuppia.  
Esiviritysnumero vilkkuu ja "MEMORY" tulee näkyviin.

## RADIO

### Valitse tallennettu asema

Paina jotakin numeropainikkeista (1 – 6).

- (tai)
- 1 Paina / .
  - 2 Valitse esiviritysnumero kääntämällä äänenvoimakkuusnuppia ja paina sitten nuppia.

### Muut asetukset

- 1 Paina -MENU ja pidä se painettuna.
- 2 Valitse kohta kääntämällä äänenvoimakkuusnuppia (katso seuraavaa taulukkoa) ja paina sitten nuppia.
- 3 Toista vaihetta 2 kunnes haluttu kohta on valittu/käynnistetty tai noudata valitussa kohteessa mainittuja ohjeita.
- 4 Poistu painamalla -MENU.

Voit siirtyä takaisin edelliselle asetukselle painamalla / .

Oletus: **XX**

TUNER SETTING	
<b>RADIO TIMER</b>	Kytkee radion tiettyinä aikana riippumatta sen hetkisestä lähteestä. <b>1 ONCE/DAILY/WEEKLY/OFF:</b> Valitse kuinka usein ajastin kytkeytyy. <b>2 FM/AM:</b> Valitse lähde. <b>3 01 – 18 (FM-taajuuksille)/01 – 06 (AM-taajuuksille):</b> Valitse esiviritysasema. <b>4</b> Aseta käynnistyspäivä* <sup>1</sup> ja -aika. syttyy, kun kaikki on valmista.  Radioajastin ei kytkeydy seuraavissa tapauksissa. <ul style="list-style-type: none"><li>• Laite on kytketty pois päältä.</li><li>• [OFF] on valittu asetukselle [AM SRC] kohdassa [SOURCE SELECT] sen jälkeen, kun radioajastin on valittu AM-taajuuksille. (→ 4)</li></ul>
<b>SSM</b>	<b>SSM 01–06 / SSM 07–12 / SSM 13–18:</b> Voit esivirittää automaattisesti korkeintaan 18 asemaa FM-taajuusalueelle. "SSM" lakkaa vilkkumasta, kun ensimmäiset 6 asemaa on tallennettu. Valitse <b>SSM 07–12 / SSM 13–18</b> ja tallenna seuraavat 12 asemaa.

<b>LOCAL SEEK</b>	<b>ON:</b> Etsii vain FM-asetat, joiden vastaanotto on hyvä. ; <b>OFF:</b> Peruuttaa. <ul style="list-style-type: none"><li>• Tehdyt asetukset ovat voimassa vain valitulle lähteelle/asemalle. Kun lähde/asema muutetaan, asetukset on tehtävä uudelleen.</li></ul>
<b>IF BAND</b>	<b>AUTO:</b> Lisää viritin valintatarkkuutta vierekkäisten FM-asemien kohinan vähentämiseksi. (Stereoaikeutella saatetaan menettää.) ; <b>WIDE:</b> Vierekkäisillä FM-taajuuksilla lähetettävät asemat voivat aiheuttaa häiriöitä, mutta äänen laatu pysyy hyvänä ja stereoaikeutella säilyy.
<b>MONO SET</b>	<b>ON:</b> FM-vastaanotto paranee, mutta stereoeffekti häviää. ; <b>OFF:</b> Peruuttaa.
<b>NEWS SET*<sup>2</sup></b>	<b>ON:</b> Laite kytkeytyy väliaikaisesti uutisohjelmalle, jos sellainen on saatavilla. ; <b>OFF:</b> Peruuttaa.
<b>REGIONAL*<sup>2</sup></b>	<b>ON:</b> Kytkee toiselle asemalle vain erityisellä alueella, jolla käytetään "AF"-säätöä. ; <b>OFF:</b> Peruuttaa.
<b>AF SET*<sup>2</sup></b>	<b>ON:</b> Etsii automaattisesti toisen aseman, joka lähettää samaa ohjelmaa samassa Radio Data System -verkossa ja jolla on parempi kuuluvuus, jos nykyinen kuuluvuus on heikko. ; <b>OFF:</b> Peruuttaa.
<b>TI</b>	<b>ON:</b> Sallii laitteen kytkeytyä tilapäisesti liikennetiedotukselle, jos sellainen on käytettävissä ("TI" syttyy), samalla kun laite kuuntelee kaikkia lähteitä paitsi AM. ; <b>OFF:</b> Peruuttaa.
<b>PTY SEARCH*<sup>2</sup></b>	Valitse PTY-koodi (katso alla). Jos verkossa on asema, joka lähettää valitsemasi PTY-koodin ohjelmaa, asema virittyy.

\*<sup>1</sup> Valittavissa vain kun [ONCE] tai [WEEKLY] on valittu vaiheessa 1.

\*<sup>2</sup> Vain FM-lähteelle.

**PTY-koodi**  
**NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M** (musiikki), **ROCK M** (musiikki), **EASY M** (musiikki), **LIGHT M** (musiikki), **CLASSICS**, **OTHER M** (musiikki), **WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M** (musiikki), **OLDIES, FOLK M** (musiikki), **DOCUMENT**

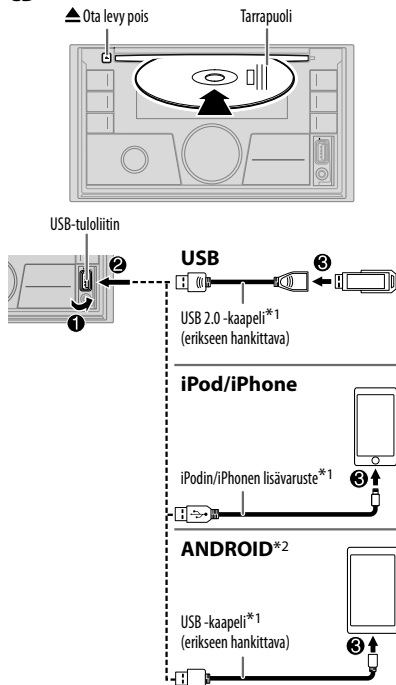


# CD/USB/iPod/ANDROID

## Aloita toisto

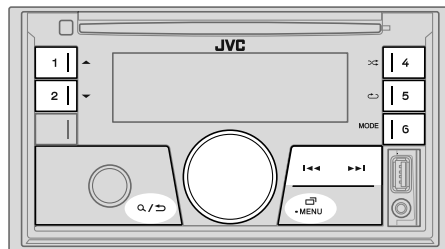
Lähde muuttuu automaattisesti ja toisto alkaa.

## CD



Valittavissa oleva lähde:

- **KW-R930BT:** CD/USB/iPod USB/ ANDROID
- **KW-X830BT:** USB/iPod USB/ANDROID



## Toimenpide

## Etulevyssä

Kelaus taaksepäin/  
pikakelaus eteenpäin\*3

Paina |◀◀ / ▶▶| ja pidä se painettuna.

Raidan/tiedoston valinta

Paina |◀◀ / ▶▶|.

Kansion valinta\*4

Paina 1 ▲ / 2 ▼.

Toistosoitto\*5

Paina 5 ↺ toistuvasti.

TRACK REPEAT/ALL REPEAT

: Audio CD

TRACK REPEAT/FOLDER REPEAT/ALL REPEAT : MP3-/WMA-/AAC-/WAV-/  
FLAC-tiedosto

ONE REPEAT/ALL REPEAT/REPEAT OFF

: iPod tai ANDROID

Satunnaisoitto\*5

Paina 4 ↻ toistuvasti.

ALL RANDOM/RANDOM OFF

: Audio CD

FOLDER RANDOM/ALL RANDOM/RANDOM OFF : MP3-/WMA-/AAC-/WAV-/  
FLAC-tiedosto

SONG RANDOM/ALL RANDOM/RANDOM OFF

: iPod tai ANDROID

\*1 Kun kaapelia ei käytetä, älä jätä sitä autoon.

\*2 Kun liitetään Android-laite, \*Press [VIEW] to install JVC MUSIC PLAY APP näkyy. Asenna sovellutus noudattamalla ohjeita. On myös mahdollista asentaa JVC MUSIC PLAY -sovellutuksen viimeisin versio Android-laitteeseen ennen liittämistä. Katso lisätietoja osoitteesta <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

\*3 ANDROID: Toimii vain kun [AUTO MODE] on valittu. (→ 8)

\*4 CD: Vain MP3-/WMA-/AAC-tiedostoille. Tämä ei toimi iPod/ANDROID.

\*5 iPod/ANDROID: Toimii vain kun [HEAD MODE]/[AUTO MODE] on valittu. (→ 8)

### Valitse säätömuoto

Kun olet iPod USB-lähteellä, paina **6** MODE toistuvasti.

**HEAD MODE:** iPod-laitteen säätö tästä laitteesta.

**IPHONE MODE:** iPod-laitteen säätö itse iPod-laitteesta. On kuitenkin yhä mahdollista toistaa/kytkeä tauko tai ohittaa tiedosto tästä laitteesta.

Kun olet ANDROID-lähteellä, paina **6** MODE toistuvasti.

**AUTO MODE:** Android-laitteen säätö tästä laitteesta Android-laitteeseen asennetun JVC MUSIC PLAY sovellutuksen kautta.

**AUDIO MODE:** Android-laitteen säätö itse Android-laitteesta siihen asennetun muun mediasoitinsovellutuksen kautta. On kuitenkin yhä mahdollista toistaa/kytkeä tauko tai ohittaa tiedosto tästä laitteesta.

### Valitse musiikin asema

Kun olet USB-lähteellä, paina **6** MODE toistuvasti.

Seuraavaan asemaan tallennetut kappaleet toistuvat.

- Älypuhelimien valittu sisäinen tai ulkoinen muisti (massamuistilaite).
- Moniasemaisen laitteen valittu asema.

### Asetukset JVC Remote-sovelluksen käyttämistä varten

JVC Remote-sovellus on suunniteltu ohjaamaan JVC-autovastaanottimen toimintoja iPhonesta/iPodista (USB-tuloliittimen kautta).



#### Valmistelu:

Asenna laitteeseesi JVC Remote-sovelluksen uusin versio ennen yhdistämistä. Katso lisätietoja osoitteesta <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

Voit määrittää asetukset samalla tavalla kuin Bluetooth-yhteyden kautta. (→ 16)

### Tiedoston valinta kansioista/luettelosta

iPodille/ANDROIDILLE: toimii vain kun [HEAD MODE]/[AUTO MODE] on valittu.

- 1** Paina  / .
- 2** Valitse kansio/luettelo kääntämällä äänenvoimakkuusnuppia ja paina sitten nuppia.
- 3** Valitse tiedosto kääntämällä äänenvoimakkuusnuppia ja paina sitten nuppia.

#### Pikaetsintä (käytettävissä vain CD-, USB- ja ANDROID-lähteille)

Jos tiedostoja on paljon, niiltä voidaan etsiä nopeasti.

Selaa listaa nopeasti kääntämällä äänenvoimakkuusnuppia.

#### Aakkosellinen haku (käytettävissä vain iPod USB- ja ANDROID-lähteille)

Tiedosto voidaan etsiä ensimmäisen merkin avulla.





##### iPod USB-lähteelle

Paina **1 ▲ / 2 ▼** tai ja käännä äänenvoimakkuusnuppia nopeasti halutun merkin valintaa varten (A – Z, 0 – 9, OTHERS).

- Valitse "OTHERS", jos ensimmäinen merkki on muu kuin A – Z, 0 – 9.

##### ANDROID-lähteelle

- 1** Kytke merkkihaku painamalla **1 ▲ / 2 ▼**.
- 2** Valitse merkki kääntämällä äänenvoimakkuusnuppia.  
^A^: Isot kirjaimet (A – Z)  
\_A\_: Pienet kirjaimet (a – z)  
-0-: Numerot (0 – 9)  
-OTHERS-: Muut merkit kuin A – Z, 0 – 9
- 3** Aloita haku painamalla äänenvoimakkuusnuppia.

- Voit siirtyä takaisin edelliselle asetukselle painamalla  / .
- Peruuta painamalla ja pitämällä painettuna  / .

# Spotify

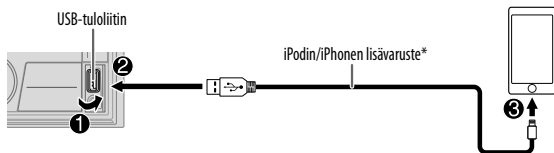
## Valmistelu:

Asenna laitteeseesi (iPhone tai iPod touch) Spotify-sovelluksen uusin versio. Luo sen jälkeen tili ja kirjautu Spotify-palveluun.

- Valitse [ON] asetukselle [SPOTIFY SRC] kohdassa [SOURCE SELECT]. (→ 4)


## Aloita kuunteleminen

- 1 Avaa laitteellasi Spotify-sovellus.
- 2 Liitä laitteesi USB-tuloliittimeen.



- 3 Valitse SPOTIFY painamalla SOURCE  toistuvasti. Lähetyks alkua automaattisesti

\* Kun kaapelia ei käytetä, älä jätä sitä autoon.

Toimenpide	Etulevyssä
Toisto/tauko	Paina äänenvoimakkuusnuppia.
Ohita kappale	Paina ◀◀*1 / ▶▶.
Peukalo ylös tai peukalo alas*2	Paina 1 ▲ / 2 ▼.
Avaa radio	Paina 6 ja pidä se painettuna.
Toistosoitto *3	Paina 5  toistuvasti. ALL REPEAT, ONE REPEAT*1, REPEAT OFF

## Toimenpide

Satunnaissoitto \*3

## Etulevyssä

Paina 4  toistuvasti.\*1  
ALL RANDOM, RANDOM OFF

\*1 Käytettävissä ainoastaan käyttäjille, joilla on premium-tili.

\*2 Tämä ominaisuus on käytettävissä ainoastaan Radion kappaleille. Jos valitse peukalon alas, soitin hyppää nykyisen kappaleen yli.

\*3 Käytettävissä ainoastaan Soittolistan kappaleille.

## Tallenna suosikkikappaleen tiedot

Samalla kun kuuntelet Radiota Spotify-palvelussa...


**Paina ja pidä painettuna äänenvoimakkuusnuppia.**

Laite näyttää ilmoituksen "SAVED" ja tiedot on tallennettu Spotify-tilisi "Your Music (Oma musiikki)"- tai "Your Library (Oma kirjasto)"-palveluun.

Poista tallennus samalla tavalla.

Laite näyttää ilmoituksen "REMOVED" ja tiedot on poistettu Spotify-tilisi "Your Music (Oma musiikki)"- tai "Your Library (Oma kirjasto)"-palvelusta.

## Kappaleen tai aseman haku

- 1 Paina Q / .
- 2 Valitse listatyypin kääntämällä äänenvoimakkuusnuppia ja paina sitten nuppia.  
Näytettävät listatyypit vaihtelevat Spotifyn lähettämistä tiedoista riippuen.
- 3 Valitse haluamasi kappale tai asema kääntämällä äänenvoimakkuusnuppia ja paina sitten nuppia.  
Voit selata listaa nopeasti kääntämällä äänenvoimakkuusnuppia nopeasti.

Peruuta painamalla ja pitämällä painettuna Q / .

## BLUETOOTH — Liitäntä

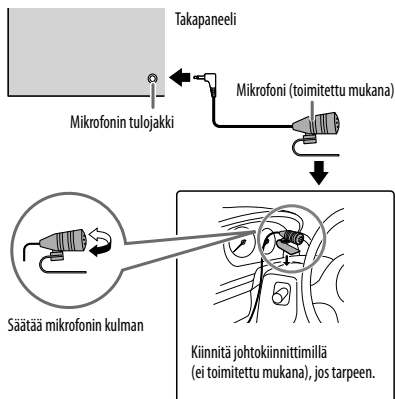
### Tuetut Bluetooth-profiilit

- Hands-Free -profiili (HFP)
- Advanced Audio Distribution -profiili (A2DP)
- Audio/Video Remote Control -profiili (AVRCP)
- Sarjaporttiprofiili (SPP)
- Phonebook Access -profiili (PBAP)

### Tuetut Bluetooth-koodekit

- Apukaistakoodekki (SBC)
- Edistynyt audiokoodaus (AAC)

## Liitä mikrofoni



## Bluetooth-laitteen yhdistäminen ja liittäminen ensimmäistä kertaa

- 1 Kytke laitteen virta painamalla **SOURCE** .
  - 2 Etsi ja valitse "KW-R9××BT"/"KW-X8××BT" Bluetooth-laitteesta.  
"BT PAIRING" vilkkuu näytössä.
    - Joillakin Bluetooth-laitteilla on näppäiltävä henkilökohtainen tunnuskoodi (PIN) ensin haun jälkeen.
  - 3 Suorita (A) tai (B) riippuen siitä mikä näkyy näytössä.  
Joillakin Bluetooth-laitteilla yhdistämisen toimenpidevaiheet saattavat poiketa alla kuvatuista.  
(A) "[Laitteen nimi]" → "XXXXXX" → "VOL - YES" → "BACK - NO"  
"XXXXXX" on 6-numeroinen tunnusana, joka luodaan satunnaisesti kunkin yhdistämisen aikana.
    - 1 Varmista, että yksikössä ja Bluetooth-laitteessa näkyvät tunnus sanat ovat samat.
    - 2 Varmista tunnusana painamalla äänenvoimakkuusnuppia.
    - 3 Varmista tunnusana Bluetooth-laitteella.  
(B) "[Laitteen nimi]" → "VOL - YES" → "BACK - NO"
    - 1 Aloita yhdistäminen painamalla äänenvoimakkuusnuppia.
    - 2 • Jos "PAIRING" → "PIN 0000" vierii näytössä, näppäile PIN-koodi "0000" Bluetooth-laitteeseen. PIN-koodi voidaan muuttaa halutuksi ennen yhdistämistä. (→ 14)  
• Jos vain "PAIRING" näkyy, varmista yhdistäminen käyttämällä Bluetooth-laitetta.
- "PAIRING COMPLETED" näkyy, kun yhdistäminen on suoritettu ja palaa, kun Bluetooth-yhteys on muodostettu.
- Tämä yksikkö tukee muotoa Secure Simple Pairing (SSP).
  - Yhteensä voidaan rekisteröidä (yhdistää) jopa viisi laitetta.
  - Kun yhdistäminen on suoritettu, Bluetooth-laite pysyy rekisteröitynä yksikössä vaikka yksikkö nolataan. Yhdistetyn laitteen poisto, → 14, [DEVICE DELETE].
  - Korkeintaan kaksi Bluetooth-puhelinta ja yksi Bluetooth-audiolaite voidaan liittää milloin tahansa. Kuitenkin, kun käytät BT AUDIO -lähdetä, voit liittää viisi Bluetooth-audiolaitetta ja vaihtaa näiden viiden laitteen välillä. (→ 15)
  - Jotkut Bluetooth-laitteet eivät liity automaattisesti järjestelmään yhdistämisen jälkeen. Liitä laite yksikköön manuaalisesti.
  - Katso lisäohjeita Bluetooth-laitteen mukana tulleista ohjeista.

## Automaattinen yhdistäminen

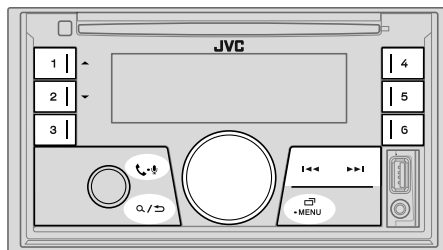
Kun liitetään iPhone/iPod touch/Android-laite USB-tuloliittimeen, yhdistyspyyntö (Bluetooth-laitteen kautta) käynnistyy automaattisesti.

**Yhdistä painamalla äänenvoimakkuusnuppia, kun olet varmistanut laitteen nimen.**

Automaattinen yhdistämispyyntö käynnistyy vain jos:

- Liitetyn laitteen Bluetooth-toiminto on kytketty.
- **[AUTO PAIRING]** on asetettu asentoon **[ON]**. (→ 14)
- JVC MUSIC PLAY -sovellutus on asennettu Android-laitteeseen (→ 7) ja **[AUTO MODE]** on valittu (→ 8).

## BLUETOOTH — Matkapuhelin



## Soittoon vastaaminen

Kun puhelu on tulossa:

- Painikkeet vilkkuvat värillä, joka on valittu kohdassa **[RING COLOR]**. (→ 12)
- Laite vastaa puheluun automaattisesti, jos **[AUTO ANSWER]** on säädetty valitulle ajalle. (→ 12)

Puhelun aikana:

- Painikkeet lakkaavat vilkkumasta ja palavat värillä, joka on valittu kohdassa **[RING COLOR]**. (→ 12)
- Jos yksiköstä katkaistaan virta, Bluetooth-yhteys katkeaa.











Liitetystä puhelimesta riippuen seuraavat toiminnot saattavat olla erilaisia tai ne eivät välttämättä ole käytettävissä.

## Toimenpide

## Etulevyssä

Esimmäinen tuleva puhelu...

Puheluun vastaaminen	Paina  - tai äänenvoimakkuusnuppia.
Puhelun hylkääminen	Paina ja pidä painettuna  - tai äänenvoimakkuusnuppia.
Puhelun lopettaminen	Paina ja pidä painettuna  - tai äänenvoimakkuusnuppia.



Toimenpide	Etulevyssä
Puhuttaessa ensimmäiseen tulevaan puheluun...	
Vastaa toiseen tulevaan puheluun ja laita nykyinen puhelu pitoon	Paina  -  tai äänenvoimakkuusnuppia.
Toisen tulevan puhelun hylkääminen	Paina ja pidä painettuna  -  tai äänenvoimakkuusnuppia.
Kun kaksi puhelua on meneillään...	
Lopeta nykyinen puhelu ja jatka pidossa olevaa puhelua	Paina ja pidä painettuna  -  tai äänenvoimakkuusnuppia.
Vaihda nykyistä ja pidossa olevaa puhelua	Paina  -  .
Säädä puhelimen äänenvoimakkuus* <sup>1</sup> [00] – [35] (Oletus: [15])	Käännä äänenvoimakkuusnuppia puhelun aikana.
Hands free -tilan ja ykstyisen puhelutilan vaihtaminen* <sup>2</sup>	Paina  /  soiton aikana.



\*<sup>1</sup> Säätö ei vaikuta muiden lähteiden äänenvoimakkuuteen.

\*<sup>2</sup> Käyttötoimet vaihtelevat riippuen liitetystä Bluetooth-laitteesta.

## ■ Äänenlaadun parantaminen

Puhuessasi puhelimesa...



- 1 Paina -MENU ja pidä se painettuna.
- 2 Valitse kohta kääntämällä äänenvoimakkuusnuppia (katso seuraavaa taulukkoa) ja paina sitten nuppia.
- 3 Toista vaihetta 2 kunnes haluamasi kohta on valittu tai käynnistetty.
- 4 Poistu painamalla -MENU.



Voit siirtyä takaisin edelliselle asetukselle painamalla  / .

Oletus: **XX**

MIC GAIN	LEVEL -10 – LEVEL +10 (LEVEL -04): Mikrofonin herkkyys suureneen numeron suuretessa.
NR LEVEL	LEVEL -05 – LEVEL +05 (LEVEL 00): Säädä kohinanvaimennuksen tasoa niin, että puhelinkeskustelun aikana kuuluu mahdollisimman vähän kohinaa.
ECHO CANCEL	LEVEL -05 – LEVEL +05 (LEVEL 00): Säädä kaiun peruutuksen viiveaikaa kunnes pienin kaiku kuuluu puhelinkeskustelun aikana.

## ■ Tee puhelun vastaanottamista varten tarvittavat asetukset

- 1 Kytke Bluetooth-tila painamalla  - .
- 2 Valitse kohta kääntämällä äänenvoimakkuusnuppia (katso seuraavaa taulukkoa) ja paina sitten nuppia.
- 3 Toista vaihetta 2 kunnes haluamasi kohta on valittu tai käynnistetty.

Voit siirtyä takaisin edelliselle asetukselle painamalla  / .





Oletus: **XX**



SETTINGS	
AUTO ANSWER	01 SEC – 30 SEC: Laitte vastaa tulevaan puheluun automaattisesti valittuna aikana (sekunnit).; <b>OFF</b> : Peruuttaa.
RING COLOR	COLOR 01 – COLOR 49 (COLOR 08): Valitse valaistuksen värin painikkeille, jotka palavat tulevan puhelun ja puhelun aikana.; <b>OFF</b> : Peruuttaa.
BATT/SIGNAL*	<b>AUTO</b> : Näyttää akun varauksen ja signaalivoimakkuuden, kun laite löytää Bluetooth-laitteen ja Bluetooth-laitte yhdistetään.; <b>OFF</b> : Peruuttaa.





\* Toimivuus riippuu käytössä olevan puhelimen tyyppistä.

## Puhelun soittaminen



On mahdollista soittaa soittohistoriasta, puhelinluettelosta tai valitsemalla numero. Soitto äänen avulla on myös mahdollista, jos matkapuhelimesa on tämä toiminto.

- Kytke Bluetooth-tila painamalla**  - .  
 "(Ensimmäisen laitteen nimi)" tulee näkyviin.
  - Jos kaksi Bluetooth-puhelinta liitetään, paina  -  uudelleen vaihtaaksesi toiseen puhelimeen. "(Toisen laitteen nimi)" tulee näkyviin.
- Valitse kohta kääntämällä äänenvoimakkuusnuppia (katso seuraavaa taulukkoa) ja paina sitten nuppia.**
- Toista vaihetta 2 kunnes haluttu kohta on valittu/käynnistetty tai noudata valitussa kohteessa mainittuja ohjeita.**

Voit siirtyä takaisin edelliselle asetukselle painamalla  / .



<b>RECENT CALL</b>	(Valittavissa vain silloin kun puhelin tukee muotoa PBAP.) <ol style="list-style-type: none"> <li>Valitse nimi tai puhelinnumero painamalla äänenvoimakkuusnuppia.           <ul style="list-style-type: none"> <li>"&lt;" osoittaa vastaanotettua puhelua, "&gt;" osoittaa soitetta puhelua, "M" osoittaa vastaamatta jäänyttä soittoa.</li> <li>"NO HISTORY" näkyy, jos tallennettua soittohistoriaa tai soittonumeroa ei ole.</li> </ul> </li> <li>Soita painamalla äänenvoimakkuusnuppia.</li> </ol>
<b>PHONEBOOK</b>	(Valittavissa vain silloin kun puhelin tukee muotoa PBAP.) <ol style="list-style-type: none"> <li>Paina <b>1</b>  / <b>2</b>  halutun merkin valintaa varten (A – Z / 0 – 9 / OTHERS).           <ul style="list-style-type: none"> <li>"OTHERS" näkyy, jos ensimmäinen merkki on muu kuin A – Z, 0 – 9.</li> </ul> </li> <li>Valitse nimi kääntämällä äänenvoimakkuusnuppia ja paina sitten nuppia.</li> <li>Valitse puhelinnumero kääntämällä äänenvoimakkuusnuppia ja soita sitten painamalla nuppia.           <ul style="list-style-type: none"> <li>Liitetyn puhelimen puhelinmuistio siirretään automaattisesti laitteeseen yhdistämisen aikana.</li> <li>Tämä laite pystyy näyttämään vain kirjaimia, joissa ei ole aksenttimerkkejä. (Aksentilla varustetut kirjaimet kuten "Ü" näkyvät muodossa "U".)</li> </ul> </li> </ol>
<b>DIAL NUMBER</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Valitse numero (0 – 9) tai merkki (*, #, +) kääntämällä äänenvoimakkuusnuppia.</li> <li>Siirrä näppäilykohtaa painamalla  .</li> <li>Toista vaihetta <b>1</b> ja <b>2</b> kunnes puhelinnumero on näppäily.</li> <li>Soita painamalla äänenvoimakkuusnuppia.</li> </ol>
<b>VOICE</b>	Sano sen kontaktin nimi, jolle haluat soittaa tai sano äänikomento säätääksesi puhelimen toimintoja. (→ Soita käyttämällä äänitunnistusta)

## Soita käyttämällä äänitunnistusta

- Paina ja pidä painettuna**  -  liitetyn puhelimen käynnistämiseksi.
- Sano sen kontaktin nimi, jolle haluat soittaa tai sano äänikomento säätääksesi puhelimen toimintoja.**
  - Tuettu äänitunnistustoiminto on erilainen eri puhelimissa. Katso tarkemmat tiedot liitetyn puhelimen käyttöohjeista.
  - Tämä yksikkö tukee myös iPhone'n älykästä henkilökohtaista avustustoimintoa.



## Muistissa olevat asetukset

### Tallenna kontakti muistiin

- On mahdollista tallentaa 6 kontaktia numeropainikkeille (1 – 6).
- Kytke Bluetooth-tila painamalla**  - .
  - Valitse [RECENT CALL], [PHONEBOOK] tai [DIAL NUMBER] kääntämällä äänenvoimakkuusnuppia ja paina sitten nuppia.**
  - Valitse kontakti kääntämällä äänenvoimakkuusnuppia tai näppäile puhelinnumero.**  
 Jos kontakti on valittu, ota puhelinnumero näkyviin painamalla äänenvoimakkuusnuppia.
  - Paina ja pidä painettuna jotakin numeropainikkeista (1 – 6).**  
 "MEMORY P(valitse esiviritysnumero)" näkyy, kun kontakti on tallennettu.

Kontakti voidaan poistaa esiviritysmuistista valitsemalla [DIAL NUMBER] vaiheessa **2** ja tallentamalla tyhjä numero.

### Soita muistista

- Kytke Bluetooth-tila painamalla**  - .
- Paina jotakin numeropainikkeista (1 – 6).**
- Soita painamalla äänenvoimakkuusnuppia.**  
 "NO PRESET" näkyy, jos yhtään yhteystietoa ei ole tallennettu.

## Bluetooth-tilan asetukset

- 1 Paina -MENU ja pidä se painettuna.
- 2 Valitse kohta kääntämällä äänenvoimakkuusnuppia (katso seuraavaa taulukkoa) ja paina sitten nuppia.
- 3 Toista vaihetta 2 kunnes haluttu kohta on valittu/käynnistetty tai noudata valitussa kohteessa mainittuja ohjeita.
- 4 Poistu painamalla -MENU.

Voit siirtyä takaisin edelliselle asetukselle painamalla / .

Oletus: **XX**

BT MODE	
<b>PHONE SELECT*</b>	Valitsee liitettävän tai irrotettavan puhelimen tai audiolaitteen. "X" näkyy laitteen nimen edessä, kun laite on liitetty.
<b>AUDIO SELECT*</b>	"▷" näkyy tällä hetkellä toistettavan audiolaitteen edessä.
<b>DEVICE DELETE</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Valitse poistettava laite kääntämällä äänenvoimakkuusnuppia ja paina sitten nuppia.</li> <li>2 Valitse [YES] tai [NO] kääntämällä äänenvoimakkuusnuppia ja paina sitten nuppia.</li> </ol>
<b>PIN CODE EDIT (0000)</b>	<p>Muuttaa PIN-koodin (korkeintaan 6 numeroa).</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Valitse numero kääntämällä äänenvoimakkuusnuppia.</li> <li>2 Siirrä näppäilykohta painamalla  / .</li> </ol> <p>Toista vaihetta 1 ja 2 kunnes PIN-koodi on näppäilty.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>3 Varmista painamalla äänenvoimakkuusnuppia.</li> </ol>
<b>RECONNECT</b>	<b>ON:</b> Laite liittää automaattisesti uudelleen, kun viimeksi liitetty Bluetooth-laite on alalla. ; <b>OFF:</b> Peruuttaa.
<b>AUTO PAIRING</b>	<b>ON:</b> Laite yhdistää automaattisesti tuetun Bluetooth-laitteen (iPhone/iPod touch/Android-laite), kun se liitetään USB-tuloliittimen kautta. Liitetyn laitteen käyttöjärjestelmästä riippuen tämä toiminto ei kenties toimi. ; <b>OFF:</b> Peruuttaa.
<b>INITIALIZE</b>	<b>YES:</b> Nollaa kaikki Bluetooth-asetukset (mukaan lukien tallennetut yhdistystiedot, puhelinmuistion jne.) ; <b>NO:</b> Peruuttaa.
<b>INFORMATION</b>	<b>MY BT NAME:</b> Näyttää yksikön nimen ("KW-R9X×BT"/"KW-X8X×BT"). ; <b>MY ADDRESS:</b> Näyttää tämän yksikön osoitteen.

\* Korkeintaan kaksi Bluetooth-puhelinta ja yksi Bluetooth-audiolaitte voidaan liittää milloin tahansa.

## Bluetooth-yhteensopivuuden tarkastusmuoto

Bluetooth-laitteen ja yksikön tuetun profiilin liitettävyyden voidaan varmistaa.

• Varmista, että mitään Bluetooth-laitetta ei ole yhdistetty.

- 1 Paina - ja pidä se painettuna.  
"BLUETOOTH" ↔ "CHECK MODE" näkyy.  
"SEARCH NOW USING PHONE" → "PIN IS 0000" vierii näytössä.
- 2 Etsi ja valitse "KW-R9X×BT"/"KW-X8X×BT" Bluetooth-laitteesta 3 minuutin kuluessa.
- 3 Suorita (A), (B) tai (C) riippuen siitä mikä näkyy näytössä.
  - (A) "PAIRING" → "XXXXXX" (6-numeroinen tunnusana): Varmista, että sama tunnusana näkyy laitteessa ja Bluetooth-laitteessa ja käytä sitten Bluetooth-laitetta tunnusnan varmistamiseksi.
  - (B) "PAIRING" → "PIN IS 0000": Näppäile "0000" Bluetooth-laitteeseen.
  - (C) "PAIRING": Varmista yhdistäminen Bluetooth-laitetta käyttämällä.

Kun yhdistäminen on tehty onnistuneesti, "PAIRING OK" → "[Laitteen nimi]" näkyvät ja Bluetooth-yhteensopivuuden tarkastus alkaa.

Jos "CONNECT NOW USING PHONE" tulee näkyviin, käytä Bluetooth-laitetta, jotta puhelinmuistion käyttö jatkuu. "TESTING" vilkkuu näytössä.



## BLUETOOTH®

### Liitettävyytulos vilkkuu näytössä.

"PAIRING OK" ja/tai "HANDS-FREE OK"\*1 ja/tai


"AUD.STREAM OK"\*2 ja/tai "PBAP OK"\*3 : Yhteensopiva

\*1 Yhteensopiva Hands-Free -profiiliin (HFP) kanssa

\*2 Yhteensopiva Advanced Audio Distribution -profiiliin (A2DP) kanssa

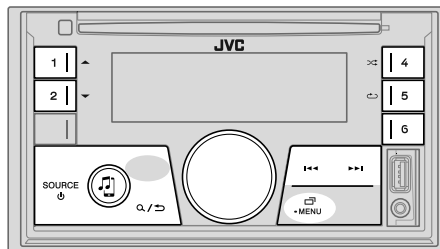
\*3 Yhteensopiva Phonebook Access -profiiliin (PBAP) kanssa

30 sekunnin kuluttua "PAIRING DELETED" tulee näkyviin ja osoittaa, että yhdistäminen on poistettu ja laite poistuu tarkastustilasta.



- Peruuta katkaisemalla virta painamalla ja pitämällä painettuna **SOURCE**  ja kytke virta sitten uudelleen.

### BLUETOOTH — Audio

Kun käytät BT AUDIO -lähdettä, voit liittää viisi Bluetooth-audiolaitetta ja vaihtaa näiden viiden laitteen välillä.



### Audiosoitin Bluetooth-liitännän kautta

- 1 Valitse BT AUDIO painamalla **SOURCE**  toistuvasti.
  - :n painaminen vie suoraan BT AUDIOon.
- 2 Aloita toisto Bluetooth-audiosoitinella.

Toimenpide	Etulevyssä
Toisto/tauko	Paina äänenvoimakkuusnuppia.
Ryhmän tai kansion valinta	Paina <b>1 ▲ / 2 ▼</b> .
Ohitus taakse/Ohitus eteen	Paina <b>◀◀ / ▶▶</b> .
Kelaus taaksepäin/pikakelaus eteenpäin	Paina <b>◀◀◀ / ▶▶▶</b> ja pidä se painettuna.
Toistosoitto	Paina <b>5 ↺</b> toistuvasti. <b>TRACK REPEAT, ALL REPEAT, REPEAT OFF</b>
Satunnaissoitto	Paina <b>4 ↻</b> toistuvasti. <b>GROUP RANDOM, ALL RANDOM, RANDOM OFF</b>
Tiedoston valinta kansiesta/luettelosta	Katso "Tiedoston valinta kansiesta/luettelosta" sivulta 8.

Toimenpide	Etulevyssä
Vaihtaa liitettyjen Bluetooth-äänilaitteiden välillä	Paina <b>6</b> .*

\* Liitetyn laitteen "Play"-painikkeen painaminen myös aikaansaa vaihdon kyseisen laitteen äänilähtöön.



Toimenpiteet ja näyttömerkinnät riippuvat liitetystä laitteesta.



## Asetukset JVC Remote-sovelluksen käyttämistä varten

JVC Remote-sovellus on suunniteltu ohjaamaan JVC-autovastaanottimen toimintoja iPhoneista/iPodista (Bluetoothin tai USB-tuloliittimen kautta) tai Android-älypuhelin (Bluetoothin kautta).

### Valmistelu:

Asenna laitteeseesi JVC Remote-sovelluksen uusin versio ennen yhdistämistä. Katso lisätietoja osoitteesta <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

- 1** Paina -MENU ja **pidä se painettuna.**
- 2** Valitse kohta **kääntämällä äänenvoimakkuusnuppia (katso seuraavaa taulukkoa) ja paina sitten nuppia.**
- 3** Toista vaihetta **2** kunnes haluamasi kohta on valittu tai käynnistetty.
- 4** Poistu painamalla -MENU.

Voit siirtyä takaisin edelliselle asetukselle painamalla  / .

Oletus: **XX**


REMOTE APP	
<b>SELECT</b>	Valitse laite (IOS tai ANDROID), jolla käytät sovellusta.
<b>IOS</b>	<p><b>YES:</b> Valitsee iPhone/iPodin käyttämään sovellusta Bluetoothin tai liitetyn USB-tuloliittimen kautta. ; <b>NO:</b> Peruuttaa.</p> <p>Jos IOS on valittuna, valitse iPod BT-lähde (tai iPod USB, jos iPhones/iPodisi on kytketty USB-tuloliittimen kautta) aktivoiaksesi sovellus.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sovelluksen liittäminen keskeytetään tai katkaistaan, jos:           <ul style="list-style-type: none"> <li>Vaihdat iPod-BT-lähteestä mihin tahansa toistolähteeseen, joka on liitetty USB-tuloliittimeen.</li> <li>Vaihdat iPod-USB-lähteestä iPod-BT-lähteeseen.</li> </ul> </li> </ul>
<b>ANDROID</b>	<b>YES:</b> Valitsee sovellusta Bluetoothin kautta käytävän Android-älypuhelimien. ; <b>NO:</b> Peruuttaa.
<b>ANDROID LIST*</b>	Valitsee luettelosta käytettävän Android-älypuhelimien.
<b>STATUS</b>	<p>Näyttää valitun laitteen tilan.</p> <p><b>IOS CONNECTED:</b> Voit käyttää sovellusta Bluetoothin tai USB-tuloliittimen kautta yhdistetyllä iPhoneella/iPodilla.</p> <p><b>IOS NOT CONNECTED:</b> Mitään IOS-laitetta ei ole liitetty käyttämään sovellusta.</p> <p><b>ANDROID CONNECTED:</b> Voit käyttää sovellusta Bluetoothin kautta yhdistetyllä Android-älypuhelimella.</p> <p><b>ANDROID NOT CONNECTED:</b> Mitään Android-laitetta ei ole liitetty käyttämään sovellusta.</p>

\* Tulee näkyviin vain, kun [SELECT]-kohdan [ANDROID] on asetettu tilaan [YES].

### **Kuuntele iPhonea/iPodia Bluetoothin kautta**

Voit kuunnella tällä laitteella iPhoneen/iPodin kappaleita Bluetoothin kautta.

**Valitse iPod BT painamalla SOURCE**  **toistuvasti.**

- Voit käyttää iPodia/iPhonea samalla tavalla kuin USB-tuloliittimessä olevaa iPodia/iPhonea. (→ 7)
- Jos kytket iPhoneen/iPodin USB-tuloliittimeen kun kuuntelet iPod BT -lähettä, lähde vaihtuu automaattisesti iPod USB:ksi. Paina **SOURCE**  valitaksesi iPod BT, jos laite on yhä yhdistetty Bluetoothin kautta.

### **Internetradio Bluetoothin välityksellä**


Voit kuunnella tällä laitteella iPhoneen, iPod touchin ja Android-laitteiden internetradiota (Spotify-palvelua) Bluetoothin kautta.

- Varmista ettei USB-tuloliittintä ole yhdistetty muuhun laitteeseen.

### **Kuuntele Spotify-palvelua**

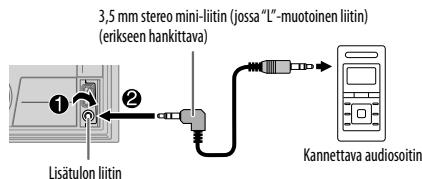
**Valmistelu:**

Valitse **[ON]** asetukselle **[SPOTIFY SRC]** kohdassa **[SOURCE SELECT]**. (→ 4)

- 1 Avaa laitteellasi Spotify-sovellus.**
  - 2 Yhdistä laitteesi käyttämällä Bluetoothia.** (→ 10)
  - 3 Valitse SPOTIFY (iPhone tai iPod) tai SPOTIFY BT (Android-laite) painamalla toistuvasti SOURCE** .  
Laitte vaihtaa lähteen ja lähetyksen alkaa automaattisesti.
- Voit käyttää Spotify samalla tavalla kuin USB-tuloliittimessä olevaa Spotifya. (→ 9)

### **Kannettavan audiosoitimen käyttö**

- 1 Liitä kannettava audiosoitin (erikseen hankittava).**

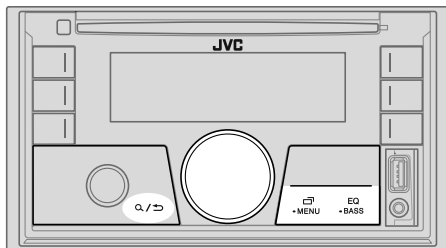


- 2 Valitse [ON] asetukselle [BUILT-IN AUX] kohdassa [SOURCE SELECT].** (→ 4)
- 3 Valitse AUX painamalla SOURCE**  **toistuvasti.**
- 4 Kytke virta kannettavaan audiosoitimeen ja aloita toisto.**



Käytä 3-liitinpistokkeista stereominipistoketta parasta mahdollista äänilähtöä varten.

# ÄÄNIASETUKSET



## Esiasetetun taajuuskorjaimen suoravalinta

Paina **EQ-BASS** toistuvasti.  
(tai)

Paina **EQ-BASS** ja käännä sitten äänenvoimakkuusnuppia 5 sekunnin kuluessa.

Esiasetettu taajuuskorjain:

**FLAT** (oletus), **DRVN 3**, **DRVN 2**, **DRVN 1**, **HARD ROCK**, **HIP HOP**, **JAZZ**, **POP**, **R&B**, **USER**, **CLASSICAL**

- Aseman taajuuskorjain (**DRVN 3/DRVN 2/DRVN 1**) korostaa taajuutta vähentäen näin kohinaa, joka kuuluu auton ulkopuolelta, tai renkaiden ääntä.

## Omien äänitilojen tallentaminen

- 1 Kytke **EASY EQ** -asetus painamalla ja pitämällä painettuna **EQ-BASS**.
- 2 Valitse kohta kääntämällä äänenvoimakkuusnuppia ja paina sitten nuppia.

Katso asetus kohdasta [**EASY EQ**] ja tulos tallentuu kohtaan [**USER**].

- Voit siirtyä takaisin edelliselle asetukselle painamalla **Q/▷**.
- Lopeta painamalla **EQ-BASS**.

## Muut asetukset

- 1 Paina **Q/▷**-MENU ja pidä se painettuna.
- 2 Valitse kohta kääntämällä äänenvoimakkuusnuppia (katso seuraavaa taulukkoa) ja paina sitten nuppia.
- 3 Toista vaihetta 2 kunnes haluttu kohta on valittu/käynnistetty tai noudata valitussa kohteessa mainittuja ohjeita.
- 4 Poistu painamalla **Q/▷**-MENU.

Voit siirtyä takaisin edelliselle asetukselle painamalla **Q/▷**.

Oletus: **XX**

## EQ SETTING

### PRESET EQ

Valitse musiikilajille sopiva esiasetettu taajuuskorjain.

- Valitse [**USER**], kun halutaan käyttää kohdassa [**EASY EQ**] tai [**PRO EQ**] tehtyjä asetuksia.

**FLAT/DRVN 3/DRVN 2/DRVN 1/HARD ROCK/HIP HOP/JAZZ/POP/R&B/USER/CLASSICAL**

### EASY EQ

Omien äänitilojen säätäminen.

- Asetukset on tallennettu kohtaan [**USER**].

- Tehdyt säädöt saattavat vaikuttaa kohtaan [**PRO EQ**] nykyisiin asetuksiin.

<b>SUB.W SP*1*2:</b>	<b>00 - +06</b>	(Oletus: <b>+03</b> )
<b>SUB.W*1*3:</b>	<b>-50 - +10</b>	<b>00</b>
<b>BASS:</b>	<b>LVL-09 - LVL+09</b>	<b>LVL 00</b>
<b>MID:</b>	<b>LVL-09 - LVL+09</b>	<b>LVL 00</b>
<b>TRE:</b>	<b>LVL-09 - LVL+09</b>	<b>LVL 00</b>

\*1, \*2, \*3: (→ 19)

# ÄÄNIASETUKSET

<b>PRO EQ</b>	<p>Omien äänitilojen säätäminen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Asetukset on tallennettu kohtaan <b>[USER]</b>.</li> <li>Tehdyt säädöt saattavat vaikuttaa kohdan <b>[EASY EQ]</b> nykyisiin asetuksiin.</li> </ul>
<b>62.5HZ</b>	<p><b>LEVEL -09 – LEVEL +09 (LEVEL 00):</b> Tallenna muistitaso kullekin lähteelle. (Valitse ennen säädön tekemistä säädettävä lähde.)</p> <p><b>ON:</b> Kytkee jatkettun basson. ; <b>OFF:</b> Peruuttaa.</p>
<b>100HZ/160HZ/250HZ/400HZ/630HZ/1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/6.3KHZ/10KHZ/16KHZ</b>	<p><b>LEVEL -09 – LEVEL +09 (LEVEL 00):</b> Tallenna muistitaso kullekin lähteelle. (Valitse ennen säädön tekemistä säädettävä lähde.)</p>
<b>Q FACTOR</b>	<b>1.35/1.50/2.00:</b> Säädä laatueroa.
<b>AUDIO CONTROL</b>	
<b>BASS BOOST</b>	<b>LEVEL +01 – LEVEL +05:</b> Valitse haluamasi bassonkorotustason. ; <b>OFF:</b> Peruuttaa.
<b>LOUDNESS</b>	<b>LEVEL 01/LEVEL 02:</b> Korostaa matalia ja korkeita taajuuksia niin, että ääni on tasapainoinen pienelläkin äänivoimakkuudella. ; <b>OFF:</b> Peruuttaa.
<b>SUB.W LEVEL *1</b>	<p><b>SPK-OUT *2</b> (Ei käytettävissä, kun valitaan 3-teinen jakotaajuus.) <b>SUB.W 00 – SUB.W +06 (SUB.W +03):</b> Säätää kaiutinjohtolla liitetyn subwooferin lähtötason. (→ 33)</p> <p><b>PRE-OUT *3</b> <b>SUB.W -50 – SUB.W +10 (SUB.W 00):</b> Säätää linjan lähtöliittimiin (REAR/SW) liitetyn subwooferin lähtötason ulkoisen vahvistimen kautta. (→ 33)</p>
<b>SUBWOOFER SET *3</b>	<b>ON:</b> Kytkee subwooferin lähdon päälle. ; <b>OFF:</b> Peruuttaa.
<b>FADER</b>	(Ei käytettävissä, kun valitaan 3-teinen jakotaajuus.) <b>POSITION R15 – POSITION F15 (POSITION 00):</b> Säätää etu- ja takakaiuttimen lähtötasapainoa.
<b>BALANCE *4</b>	<b>POSITION L15 – POSITION R15 (POSITION 00):</b> Säätää vasemman ja oikean kaiuttimen lähtötasapainoa.
<b>VOLUME ADJUST</b>	<b>LEVEL -15 – LEVEL +06 (LEVEL 00):</b> Esisäädä kunkin lähteen äänivoimakkuuden lähtötaso (FM:n äänivoimakkuuden tasoon verrattuna). Valitse ennen säätöä säädettävä lähde.
<b>AMP GAIN</b>	<b>LOW POWER:</b> Rajoittaa maksimiäänivoimakkuuden tasoon 25. (Valitse, jos kunkin kaiuttimen suurin teho on alle 50 W, jotta saadaan estetyksi kaiuttimien vahingoittuminen.) ; <b>HIGH POWER:</b> Suurin äänivoimakkuustaso on 35.
<b>SPK/PRE OUT</b>	(Ei käytettävissä, kun valitaan 3-teinen jakotaajuus.) Valitse kaiuttimien liittämistavasta riippuen sopiva asetus haluttua lähtöä varten. (→ 20, <b>Kaiuttimien lähtöasetukset</b> )
<b>SPEAKER SIZE</b>	Riippuen siitä mikä jakotaajuustyyppi on valittu (→ <b>[X ' OVER TYPE]</b> ), 2-teisen jakotaajuuden tai 3-teisen jakotaajuuden säätökohdat näkyvät. (→ 21, <b>Jakotaajuuden säädöt</b> )
<b>X ' OVER</b>	Oletuksena valitaan 2-teinen jakotaajuustyyppi.
<b>DTA SETTINGS</b>	Asetuksille, → 22, <b>Digitaaliset ajankohdistusasetukset.</b>
<b>CAR SETTINGS</b>	
<b>X ' OVER TYPE</b>	<b>Huomautus:</b> Säädä äänivoimakkuus ennen kuin muutat kohtaa <b>[X ' OVER TYPE]</b> , jotta saadaan vältettyä lähtötason yhtäkkäinen suureneminen tai pieneminen.
<b>2-WAY</b>	(Näky vain kun <b>[3-WAY]</b> on valittu.) <b>YES:</b> Valitse kaksiteisen jakotaajuustyyppin. ; <b>NO:</b> Peruuttaa.
<b>3-WAY</b>	(Näky vain kun <b>[2-WAY]</b> on valittu.) <b>YES:</b> Valitse kolmitaisen jakotaajuustyyppin. ; <b>NO:</b> Peruuttaa.

\*1 Tulee näkyviin vain, kun **[SUBWOOFER SET]** on asetettu **[ON]**-tilaan.

\*2 2-teiselle jakotaajudelle: Tulee näkyviin vain, kun **[SPK/PRE OUT]** on asetettu **[SUB.W/SUB.W]**-tilaan. (→ 20)

\*3 2-teiselle jakotaajudelle: Tulee näkyviin vain, kun **[SPK/PRE OUT]** on asetettu **[REAR/SUB.W]** tai **[SUB.W/SUB.W]**-tilaan. (→ 20)

\*4 Säätö ei vaikuta alibassokaiuttimen lähtöön.

## ÄÄNIASETUKSET

SOUND EFFECT	
<b>SPACE ENHANCE</b>	(Ei toimi TUNER-lähteelle.) <b>SMALL/MEDIUM/LARGE:</b> Korostaa virtuaalisesti ääniavaruutta. ; <b>OFF:</b> Peruuttaa.
<b>SND RESPONSE</b>	<b>LEVEL1/LEVEL2/LEVEL3:</b> Tekee äänestä virtuaalisesti todentuntuisemman. ; <b>OFF:</b> Peruuttaa.
<b>SOUND LIFT</b>	<b>LOW/MIDDLE/HIGH:</b> Säätää virtuaalisesti kaiuttimista kuuluvan äänen paikkaa. ; <b>OFF:</b> Peruuttaa.
<b>VOL LINK EQ</b>	<b>ON:</b> Korostaa taajuutta vähentäen näin kohinaa, joka kuuluu auton ulkopuolelta tai renkaiden ääntä. ; <b>OFF:</b> Peruuttaa.
<b>K2 TECHNOLOGY</b>	(Ei käytettävissä TUNER-lähteelle ja AUX-lähteelle.) <b>ON:</b> Parantaa pakatun musiikin äänen laatua. ; <b>OFF:</b> Peruuttaa.

### Kaiuttimien lähtöasetukset [SPK/PRE OUT]

(Käytettävissä vain jos [X ' OVER TYPE] on asetettu arvoon [2-WAY]) (→ 19)

Valitse lähtöasetus kaiuttimille [SPK/PRE OUT] kaiuttimien liitännätavan mukaisesti.

### Liitäntä linjan lähtöliittimien kautta

Kun liitäntä on tehty ulkoisen vahvistimen kautta. (→ 33)

Asetus [SPK/PRE OUT]	Audiosignaali linjalähtöliittännän kautta	
	FRONT	REAR/SW
<b>REAR/REAR</b>	Etukaiuttimien lähtö	Takakaiuttimien lähtö
<b>REAR/SUB.W</b> (oletus)	Etukaiuttimien lähtö	Subwooferin lähtö
<b>SUB.W/SUB.W</b>	Etukaiuttimien lähtö	Subwooferin lähtö

### Liitäntä kaiuttimien johdoilla

Kun liitäntä on tehty käyttämättä ulkoista vahvistinta. Tällä liitännällä voidaan kuitenkin myös nauttia subwooferin lähdestä. (→ 33)

Asetus [SPK/PRE OUT]	Audiosignaali takakaiuttimien johdon kautta	
	L (vasen)	R (oikea)
<b>REAR/REAR</b>	Takakaiuttimien lähtö	Takakaiuttimien lähtö
<b>REAR/SUB.W</b>	Takakaiuttimien lähtö	Takakaiuttimien lähtö
<b>SUB.W/SUB.W</b>	Subwooferin lähtö	(Vaimennus)

Jos [SUB.W/SUB.W] on valittu:

- [120HZ] on valittu kohdassa [SUBWOOFER LPF] ja [THROUGH] ei ole käytettävissä. (→ 21)
- [POSITION R02] on valittu kohdassa [FADER] ja valittava ala on [POSITION R15] - [POSITION 00]. (→ 19)

# ÄÄNIASETUKSET

## Jakotaajuuden säädöt

Alla on valittavissa olevat säätökohdat 2-teiselle jakotaajuudelle ja 3-teiselle jakotaajuudelle.

### ▲ Huomautus

Valitse jakotaajuustyypin kaiuttimien liitännät mukaisesti. (→ 33)

Jos valitset väärän tyyppin:

- Kaiuttimet saattavat vahingoittua.
- Lähtevän äänen taso saattaa olla erittäin korkea tai matala.

### SPEAKER SIZE

Valitsee liitettyjen kaiuttimien koon mukaan niin, että suorituskky on paras mahdollinen.

- Taajuuden ja kaltevuuden asetukset säädetään automaattisesti valitun kaiuttimien jakotaajuudelle.
- Kun 2-tie-jakotaajuus on valittu, niin jos [NONE] valitaan kaiuttimen [TWEETER] kohtaan [FRONT], [REAR] ja [SUBWOOFER] -asetuksessa [SPEAKER SIZE], valittujen kaiuttimien [X' OVER]-asetus ei ole käytettävissä.
- Kun 3-tie-jakotaajuus on valittu, niin jos [NONE] valitaan [WOOFER] kohtaan [SPEAKER SIZE]-asetuksessa, niin [X' OVER]:n [WOOFER]-asetus ei ole käytettävissä.

### X' OVER (jakotaajuus)

- [FRQ]/[F-HPF FRQ]/[R-HPF FRQ]/[SW LPF FRQ]/[HPF FRQ]/[LPF FRQ]: Säädä valittujen kaiuttimien jakotaajuus (korkeiden tai matalien ohitussuodatin). Jos [THROUGH] valitaan, kaikki signaalit lähetetään valittuihin kaiuttimiin.
- [SLOPE]/[F-HPF SLOPE]/[R-HPF SLOPE]/[SW LPF SLOPE]/[HPF SLOPE]/[LPF SLOPE]: Säätää jakotaajuuden kaltevuuden. Valittavissa vain jos muu asetus kuin [THROUGH] on valittu jakotaajuudelle.
- [SW LPF PHASE]/[PHASE]: Valitsee kaiuttimen lähdön vaiheen sopivaksi toisen kaiuttimen lähdölle.
- [GAIN LEFT]/[GAIN RIGHT]/[F-HPF GAIN]/[R-HPF GAIN]/[SW LPF GAIN]/[GAIN]: Säätää valitun kaiuttimen lähtötason.

## 2-teisen jakotaajuuden säätökohdat

SPEAKER SIZE		
FRONT	SIZE	8CM/10CM/12CM/13CM/16CM/17CM/18CM/4×6/5×7/6×8/6×9/7×10
	TWEETER	SMALL/MIDDLE/LARGE/NONE (ei liitetty)
REAR*1	SIZE	8CM/10CM/12CM/13CM/16CM/17CM/18CM/4×6/5×7/6×8/6×9/7×10/NONE (ei liitetty)
SUBWOOFER*2*3	SIZE	16CM/20CM/25CM/30CM/38CM OVER/NONE (ei liitetty)
X' OVER		
TWEETER	FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/10KHZ/12.5KHZ
	GAIN LEFT	-08DB - 00DB
	GAIN RIGHT	-08DB - 00DB
FRONT HPF	F-HPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH
	F-HPF SLOPE	-06DB/-12DB/-18DB/-24DB
	F-HPF GAIN	-08DB - 00DB
REAR HPF*1	R-HPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH
	R-HPF SLOPE	-06DB/-12DB/-18DB/-24DB
	R-HPF GAIN	-08DB - 00DB
SUBWOOFER LPF*2*3	SW LPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH
	SW LPF SLOPE	-06DB/-12DB/-18DB/-24DB
	SW LPF PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
	SW LPF GAIN	-08DB - 00DB

\*1, \*2, \*3: (→ 22)

# ÄÄNIASETUKSET

## 3-teisen jakotajuuden säätökohdat

### SPEAKER SIZE

TWEETER	SMALL/MIDDLE/LARGE
MID RANGE	8CM/10CM/12CM/13CM/16CM/17CM/18CM/4×6/5×7/6×8/6×9
WOOFER*3	16CM/20CM/25CM/30CM/38CM OVER/NONE (ei liitetty)

### X ' OVER

TWEETER	HPF FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/10KHZ/12.5KHZ
	SLOPE	-06DB/-12DB
	PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
	GAIN	-08DB - 00DB
MID RANGE	HPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH
	HPF SLOPE	-06DB/-12DB
	LPF FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/10KHZ/12.5KHZ/THROUGH
	LPF SLOPE	-06DB/-12DB
WOOFER*3	PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
	GAIN	-08DB - 00DB
	LPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH
	SLOPE	-06DB/-12DB
WOOFER*3	PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
	GAIN	-08DB - 00DB

\*1 Tulee näkyviin vain, kun [SPK/PRE OUT] on asetettu [REAR/REAR] tai [REAR/SUB.W]-tilaan.

(→ 20)

\*2 Tulee näkyviin vain, kun [SPK/PRE OUT] on asetettu [REAR/SUB.W] tai [SUB.W/SUB.W]-tilaan.

(→ 20)

\*3 Tulee näkyviin vain, kun [SUBWOOFER SET] on asetettu [ON]-tilaan. (→ 19)

## Digitaaliset ajankohdistusasetukset

Digitaalinen ajankohdistus asettaa kaiutintulon viiveajan luodakseen ajoneuvolle sopivamman ympäristön.

- Katso lisätietoja, → 23, Arvon määrittäminen kohtiin [DISTANCE] ja [GAIN] [DTA SETTINGS]:lle.

### DTA SETTINGS

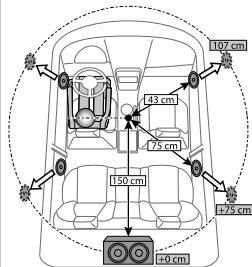
POSITION	Valitse kuuntelupaikaksi (viitepiste). <b>ALL:</b> Ei kompensointia; <b>FRONT RIGHT:</b> Oikea etupenkki; <b>FRONT LEFT:</b> Vasen etupenkki; <b>FRONT ALL:</b> Etupenkki • [FRONT ALL] on näkyvässä vain, jos [X ' OVER TYPE] on asetettu arvoon [2-WAY]. (→ 19)
DISTANCE*1	0CM - 610CM: Hienosäädä etäisyyttä kompensoidaksesi.
GAIN*1	-8DB - 0DB: Hienosäätää valitun kaiuttimen äänen lähtövoimakkuuden.
DTA RESET	YES: Palauttaa valitun [POSITION]-kohdan asetukset ([DISTANCE] ja [GAIN]) oletusarvoihin.; NO: Peruuttaa.
CAR SETTINGS	Tunnista automallisi ja takakaiuttimien sijainti tehdeksi säädöt [DTA SETTINGS]-kohtaan.
CAR TYPE	COMPACT/FULL SIZE CAR/WAGON/MINIVAN/SUV/MINIVAN(LONG): Valitse ajoneuvon tyyppiin.; OFF: Ei kompensointia.
R-SP LOCATION*2	Valitse ajoneuvosi takakaiuttimien sijainti laskeaksesi pisin etäisyys valitusta kuuntelupaikasta (viitepiste). • DOOR/REAR DECK: Valittavissa vain, kun [CAR TYPE]-valinta on joko [OFF], [COMPACT], [FULL SIZE CAR], [WAGON] tai [SUV]. • 2ND ROW/3RD ROW: Valittavissa vain, kun [CAR TYPE]-valinta on joko [MINIVAN] tai [MINIVAN(LONG)].

\*1, \*2: (→ 23)



## ÄÄNIASETUKSET

### Arvon määrittäminen kohtiin [DISTANCE] ja [GAIN] [DTA SETTINGS]:lle



Jos annat etäisyyden tällä hetkellä asetettuna olevasta kuuntelupaikasta jokaiseen kaiuttimeen, viiveika lasketaan ja asetetaan automaattisesti.

- 1 Määrittää viitepisteeksi tällä hetkellä asetettuna olevan kuuntelupaikan keskipisteen.
- 2 Mittaa etäisyydet viitepisteestä kaiuttimiin.
- 3 Laske erot kauimpana olevien kaiuttimien (takakaiutin) ja muiden kaiuttimien välillä.
- 4 Aseta [DISTANCE] kuten vaiheessa 3 laskettiin yksittäisille kaiuttimille.
- 5 Säädä [GAIN]-asetusta yksittäisille kaiuttimille.

Esimerkki: Kun [FRONT ALL] on valittuna kuuntelupaikaksi

\*1 Ennen säädön tekemistä valitse kaiutin:

Ei käytettävissä, kun valitaan 2-tie-jakotaajuus:

**FRONT LEFT/FRONT RIGHT/REAR LEFT/REAR SUBWOOFER:**

– [REAR LEFT], [REAR RIGHT] ja [SUBWOOFER] on valittavissa vain kun joku muu asetus kuin [NONE] on valittuna [REAR]:lle ja [SUBWOOFER]:lle [SPEAKER SIZE]:ssa. (→ 21)

Ei käytettävissä, kun valitaan 3-tie-jakotaajuus:

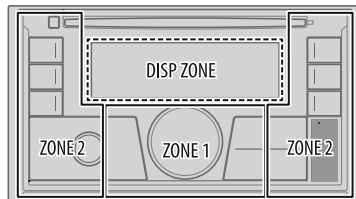
**TWEETER LEFT/TWEETER RIGHT/MID LEFT/MID RIGHT/WOOFER:**

– [WOOFER] on valittavissa vain kun joku muu asetus kuin [NONE] on valittuna [WOOFER]:lle [SPEAKER SIZE]:ssa. (→ 22)

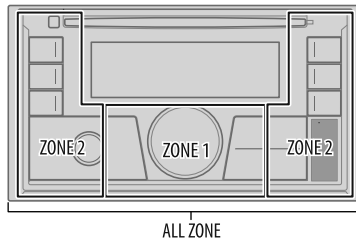
\*2 Näytetään vain kun [X ' OVER TYPE] on asetettu arvoon [2-WAY] (→ 19) ja joku muu asetus kuin [NONE] on valittu [REAR]:lle [SPEAKER SIZE]:ssa. (→ 21)

## NÄYTÖN ASETUKSET

Alueen tunnistus kirkkautta varten



Alueen tunnistus värin säätöä varten



- 1 Paina -MENU ja pidä se painettuna.
- 2 Valitse kohta kääntämällä äänenvoimakkuusnuppia (→ 24), ja paina sitten nuppia.
- 3 Toista vaihetta 2 kunnes haluttu kohta on valittu/käynnistetty tai noudata valitussa kohteessa mainittuja ohjeita.
- 4 Poistu painamalla -MENU.

Voit siirtyä takaisin edelliselle asetukselle painamalla / .

# NÄYTÖN ASETUKSET

Oletus: **XX**

<b>DISPLAY</b>	
<b>DIMMER</b>	<p>Vaimennä valaistus.</p> <p><b>OFF:</b> Himmennin on kytketty pois päältä. Kirkkaus muuttuu asetukselle <b>[DAY]</b>.</p> <p><b>ON:</b> Himmennin on kytketty päälle. Kirkkaus muuttuu asetukselle <b>[NIGHT]</b>. (⇒ <b>[BRIGHTNESS]</b>)</p> <p><b>DIMMER TIME:</b> Säädä himmentimen kytketymis- ja katkeamisaika.</p> <p><b>1</b> Säädä kytketymisaika <b>[ON]</b> kääntämällä äänenvoimakkuusnuppia ja paina sitten nuppia.</p> <p><b>2</b> Säädä kytketymisaika <b>[OFF]</b> kääntämällä äänenvoimakkuusnuppia ja paina sitten nuppia. (Oletus: <b>[ON]: 18:00 ; [OFF]: 6:00</b>)</p> <p><b>DIMMER AUTO:</b> Himmennin kytketty ja katkeaa automaattisesti, kun auton ajovalot kytketään päälle tai sammutetaan.*1</p>
<b>BRIGHTNESS</b>	<p>Säätää kirkkauden päivälle ja yölle erikseen.</p> <p><b>1 DAY/NIGHT:</b> Valitse päivä tai yö.</p> <p><b>2</b> Valitse ala. (⇒ <b>23</b>)</p> <p><b>3 LEVEL 00 – LEVEL 31:</b> Valitse kirkkaustaso.</p>
<b>TEXT SCROLL</b> *2	<p><b>SCROLL ONCE:</b> Vierittää näytettäviä tietoja kerran näytössä. ;</p> <p><b>SCROLL AUTO:</b> Toistaa selauksen 5 sekunnin välein. ; <b>SCROLL OFF:</b> Peruuttaa.</p>
<b>COLOR</b>	
<b>PRESET</b>	<p>Valitse painikkeiden valaistuksen väri eri alueille erikseen.</p> <p><b>1</b> Valitse ala. (⇒ <b>23</b>)</p> <p><b>2</b> Valitse väri valitulle alueelle.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>COLOR 01 – COLOR 49</b></li><li>• <b>USER:</b> Väri, joka on luotu asetukselle <b>[DAY COLOR]</b> tai <b>[NIGHT COLOR]</b> näkyy.</li><li>• <b>COLOR FLOW01 – COLOR FLOW03:</b> Väri muuttuu eri nopeudella.</li><li>• <b>CRYSTAL/FLOWER/FOREST/GRADATION/OCEAN/SUNSET/RELAX:</b> Valittu väriin muuttotapa näkyy.*3 (Valittavissa vain kun <b>[ALL ZONE]</b> on valittu vaiheessa <b>1.</b>)</li></ul>

## DAY COLOR

Tallenna erikseen omat valaistuksen päivä- ja yövärit eri alueille.

**1** Valitse ala. (⇒ **23**)

**2 RED/GREEN/BLUE:** Valitse pääväri.

**3 00 – 31:** Valitse taso.

## NIGHT COLOR

Toista vaiheet **2** ja **3** kaikille ensisijaisväreille.

• Asetus on tallennettu kohtaan **[USER]** kohdassa **[PRESET]**.

• **[NIGHT COLOR]** tai **[DAY COLOR]** muuttuu kytkemällä auton ajovalot päälle tai pois päältä.

## COLOR GUIDE

**ON:** Muuttaa painikkeiden valaistuksen, kun asetukset tehdään valikko- ja luettelohakutoimintojen aikana. ; **OFF:** Peruuttaa.

\*1 Valaistuksen ohjausjohto on liitettävä. (⇒ **33**)

\*2 Kaikki merkit ja symbolit eivät välttämättä näy oikein näytöllä (tai näkyy tyhjä kohta).

\*3 Jos jokin näistä värin muuttotavoista valitaan, alueiden **[ZONE 1]** ja **[ZONE 2]** valaistusvärit muuttuvat oletusväreiksi.

# VIITTEET

## ■ Kunnossapito

### Laitteen puhdistaminen

Pyyhi pois lika etulevyn pinnoilta kuivalla silikonieruvalla tai jollakin pehmeällä kankaalla.

### Levyjen käsittely:

- Älä kosketa levyn äänityspuolta.
- Älä kiinnitä teippiä levyille äläkä käytä sellaista levyä, jonka pinnalle on kiinnitetty teippi.
- Älä käytä levyille mitään lisälaitteita.
- Puhdista levyn keskustasta reunoille päin.
- Puhdista levy kuivalla silikonieruvalla tai pehmeällä kankaalla. Älä käytä liuotusaineita.
- Kun levyt otetaan pois tästä laitteesta, aseta ne vaakasuoraan.
- Ota pois särmät keskireiästä ja levyn reunoilta ennen kuin asetat levyn paikalleen.

## ■ Lisätietoja

- Malleille: – Lista uusimmista laiteohjelmiston päivityksistä ja yhteensopivista laitteista  
– Alkuperäinen JVC-sovellus  
– Muut uusimmat tiedot

Katso <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

### Yleistä

- Tässä laitteessa voidaan toistaa vain seuraavanlaisia CD-levyjä:



- **DualDisc-levyjen toisto:** "DualDisc" -levyjen CD-puoli ei ole yhteensopiva "Compact Disc Digital Audio" -standardin kanssa. Tämän takia emme suosittele DualDisc-levyjen ei-DVD-puolen käyttöä tässä laitteessa.
- Katso tarkemmat tiedot toistokelpoisista äänitiedoista katsomalla <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

## Tiedostot, jotka voidaan toistaa

- Toistokelpoinen audiotiedosto:

Levyille: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac)

USB-massamuistilaitteelle: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac), AAC (.m4a), WAV (.wav), FLAC (.flac)

- Toistettavissa oleva levymedia: CD-R/CD-RW/CD-ROM
- Toistettavissa oleva levytiedostoformaatti: ISO 9660 Level 1/2, Joliet, pitkä tiedostonimi.
- Toistokelpoinen USB-laitteen tiedostojärjestelmä: FAT12, FAT16, FAT32

Vaikka audiotiedostot ovat edellä mainittujen normien mukaisia, toisto ei kenties ole mahdollista riippuen median tai laitteen tyyppistä tai tilasta.

Tässä laitteessa ei voi toistaa CD:llä olevaa iTunes-ohjelmassa koodattua AAC (.m4a) -tiedostoa.

## Levyt, joita ei voi soittaa

- Levyt, jotka eivät ole pyöreitä.
- Levyt, joiden äänityspinnalla on väriä tai likaa.
- Äänitettävät/uudelleenkirjoitettavat levyt, joita ei ole viimeistelty.
- 8 cm CD-levyt. Jos levy yritetään panna paikoilleen sovitulla käyttämällä, laite saattaa mennä epäkuuntoon.

## USB-laitteista

- Ei ole mahdollista liittää USB-laitetta USB-navan kautta.
- Yli 5 m pituisen kaapelin liittäminen saattaa aiheuttaa epänormaalia toistoa.
- Tämä vastaanotin ei tunnista USB-laitetta, jonka luokitus on muu kuin 5 V ja enemmän kuin 1,5 A.

## iPod/iPhone-laitteista

- USB-tuloliittimen kautta:
  - Made for
    - iPod touch (5th & 6th generation)
    - iPod nano (7th generation)
    - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus
- Bluetooth kautta:
  - Made for
    - iPod touch (5th & 6th generation)
    - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus
- Ei ole mahdollista selata "Videos"-valikon videotiedostoja [HEAD MODE]-tilassa.

## VIITTEET

- Laitteen valintavalikossa näkyvä kappalejärjestys saattaa poiketa iPodin/iPhonen järjestyksestä.
- iPodin/iPhonen käyttöjärjestelmän versiosta riippuen jotkin toiminnot eivät kenties toimi tässä laitteessa.

### Android-laitteesta

- Tämä laite tukee Android OS 4.1 ja sitä uudempiä käyttöjärjestelmiä.
- Jotkut Android-laitteet (joissa on OS 4.1 tai uudempi) eivät kenties tue kokonaan Android Open Accessory (AOA) 2.0 -järjestelmää.
- Jos Android-laite tukee sekä massamuistilaitetta että AOA 2.0 -järjestelmää, tämä laite toistaa aina AOA 2.0 -järjestelmällä etuisuusasetuksena.


### Tietoja Spotify-palvelusta

- Spotify-sovellus tukee:
  - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus (iOS 8 tai korkeampi)
  - iPod touch (5th & 6th generation)
  - Android OS 4.0.3 tai korkeampi
- Spotify on kolmannen osapuolen palvelu ja sen tekniset tiedot voivat muuttua ilman ennakoimista. Näin ollen yhteensopivuus saattaa heikentyä ja jotkin tai kaikki palvelut eivät välttämättä ole käytettävissä.
- Tällä laitteella ei voida käyttää eräitä Spotify-toimintoja.
- Jos sovelluksen käytöstä nousee kysymyksiä, ota yhteys Spotify-palveluun osoitteessa <www.spotify.com>.

### Bluetooth-toiminnosta

- Laitteen Bluetooth-versiosta riippuen joitakin Bluetooth-laitteita ei voi liittää tähän yksikköön.
- Tämä laite ei kenties toimi joidenkin Bluetooth-laitteiden kanssa.
- Signaalin tila riippuu ympäristöstä.

### Vaihda näyttötiedot

Joka kerta, kun painetaan  -MENU, näyttötiedot muuttuvat.

- Jos tietoja ei ole saatavilla tai niitä ei ole tallennettu, laite näyttää "NO TEXT", "NO NAME" tai muita tietoja (esim. aseman nimi), tai näyttö pysyy tyhjänä.

Lähteen nimi	Näyttötiedot
FM tai AM	Taajuus (Päivämäärä/Kello)*1 ➔ Taajuus (Päivämäärä) musiikin synkronoinnilla*2 ➔ (takaisin alkuun)  <b>(Vain FM Radio Data System -asemilla)</b> Aseman nimi (PS)/Ohjelmatyyppi (PTY) (Päivämäärä/Kello)*1 ➔ Radioteksti (Päivämäärä/Kello)*1 ➔ Radioteksti+ (Radioteksti+) ➔ Kappaleen nimi (Artisti) ➔ Kappaleen nimi (Päivämäärä/Kello)*1 ➔ Taajuus (Päivämäärä/Kello)*1 ➔ Aseman nimi (PS)/Ohjelmatyyppi (PTY) (Päivämäärä) musiikin synkronoinnilla*2 ➔ (takaisin alkuun)
CD tai USB	<b>(CD-DA lle)</b> (Käytettävissä vain KW-R930BT) Raidan nimi (Artisti) ➔ Raidan nimi (Levyn nimi) ➔ Raidan nimi (Päivämäärä/Kello)*1 ➔ Soittoaika (Päivämäärä/Kello)*1 ➔ Raidan nimi (Artisti) musiikin synkronoinnilla*2 ➔ (takaisin alkuun)  <b>(Tiedostoille MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC)</b> Kappaleen nimi (Artisti) ➔ Kappaleen nimi (Albumin nimi) ➔ Kappaleen nimi (Päivämäärä/Kello)*1 ➔ Tiedoston nimi (Kansion nimi) ➔ Tiedoston nimi (Päivämäärä/Kello)*1 ➔ Soittoaika (Päivämäärä/Kello)*1 ➔ Kappaleen nimi (Artisti) musiikin synkronoinnilla*2 ➔ (takaisin alkuun)
iPod USB/iPod BT tai ANDROID	Kun [HEAD MODE]/[AUTO MODE] on valittu (➔ 8): Kappaleen nimi (Artisti) ➔ Kappaleen nimi (Albumin nimi) ➔ Kappaleen nimi (Päivämäärä/Kello)*1 ➔ Soittoaika (Päivämäärä/Kello)*1 ➔ Kappaleen nimi (Artisti) musiikin synkronoinnilla*2 ➔ (takaisin alkuun)

\*1, \*2 : (➔ 27)

## VIITTEET

Lähteen nimi	Näyttötiedot
SPOTIFY/SPOTIFY BT	Kontekstin otsikko (Päivämäärä/Kello)*1 → Kappaleen nimi (Artisti) → Kappaleen nimi (Albumin nimi) → Kappaleen nimi (Päivämäärä/Kello)*1 → Soittoaika (Päivämäärä/Kello)*1 → Kontekstin otsikko (Päivämäärä) musiikin synkronoinnilla*2 → (takaisin alkuun)
BT AUDIO	Kappaleen nimi (Artisti) → Kappaleen nimi (Albumin nimi) → Kappaleen nimi (Päivämäärä/Kello)*1 → Soittoaika (Päivämäärä/Kello)*1 → Kappaleen nimi (Artisti) musiikin synkronoinnilla*2 → (takaisin alkuun)
AUX	AUX (Päivämäärä/Kello)*1 → AUX (Päivämäärä) musiikin synkronoinnilla*2 → (takaisin alkuun)

\*1 Bluetooth-laitteen akun varaus ja signaaliavoimakkuus näytetään, jos [BATT/SIGNAL]-asetukseksi on asetettu [AUTO]. (→ T2)

\*2 Painikkeiden valaistuksen väri muuttuu ja synkronoitu musiikkiin.

### Käytettävissä olevat kyrilliset kirjaimet

Käytettävissä olevat merkit



Näytön merkinnät

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р
А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р
С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ё	
С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ё	

## VIANMÄÄRITYS

Oire	Korjaustapa
Yleistä	Ääntä ei kuulu. <ul style="list-style-type: none"> <li>Säädä äänenvoimakkuus optimaaliseksi.</li> <li>Tarkista johdot ja kytkennät.</li> </ul>
	"MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" tulee näyttöön. <ul style="list-style-type: none"> <li>Katkaise virta ja varmista, että kaiutinjohtojen liitännät on eristetty kunnolla. Kytke virta uudelleen.</li> </ul>
	"PROTECTING SEND SERVICE" tulee näyttöön. <ul style="list-style-type: none"> <li>Lähetä laite lähimpään huoltokeskukseen.</li> </ul>
Radio	Lähdettä ei voi valita. <ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkista [SOURCE SELECT]-asetus. (→ 4)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Radiovastaanotto on heikkolaatuinen.</li> <li>Radion kuuntelussa on staattista häiriötä.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kytke antenni kunnolla paikalleen.</li> </ul>
CD/USB/iPod	Levyn poistaminen ei onnistu. <ul style="list-style-type: none"> <li>Ota levy pois pakotetusti painamalla ja pitämällä painettuna ▲.</li> <li>Varo pudottamasta levyä, kun se on otettu pois.</li> </ul>
	"IN DISC" tulee näyttöön. <ul style="list-style-type: none"> <li>Katso, että mikään ei tuki levyä, kun otat levyn pois.</li> </ul>
	"PLEASE EJECT" tulee näyttöön. <ul style="list-style-type: none"> <li>Paina ▲ ja aseta levy sitten oikein.</li> </ul>
	Toistojärjestys ei ole sama kuin suunniteltu. <ul style="list-style-type: none"> <li>Toistojärjestys määräytyy tiedostonumeron (USB) tai tiedostojen (levyn) äänitysjärjestyksen mukaisesti.</li> </ul>
	Kulun toisto aika ei ole oikea. <ul style="list-style-type: none"> <li>Tämä riippuu aiemmasta äänitysmenetelmästä.</li> </ul>
"NOT SUPPORT" näkyy ja raita ohitetaan. <ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkista, onko raidan muoto toistokelpoinen. (→ 25, 26)</li> </ul>	
"READING" vilkkuu. <ul style="list-style-type: none"> <li>Älä käytä liian hierarkkista rakennetta ja liikaa kansioita.</li> <li>Aseta levy uudelleen tai kiinnitä USB-laite uudelleen.</li> </ul>	

## VIANMÄÄRITYS

Oire	Korjaustapa
"UNSUPPORTED DEVICE" tulee näyttöön.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkista onko liitetty laite yhteensopiva tämän laitteen kanssa ja varmista, että tiedostomuotoja tuetaan. (➔ 25, 26)</li> <li>Kiinnitä laite uudelleen.</li> </ul>
"UNRESPONSIVE DEVICE" tulee näyttöön.	Varmista, että laite ei toimi väärin, ja liitä laite uudelleen.
"USB HUB IS NOT SUPPORTED" tulee näyttöön.	Laite ei tue USB-laitteen liittämistä USB-keskittimen kautta.
"CANNOT PLAY" tulee näyttöön.	Liitä USB-laite, joka sisältää toistettavia äänitiedostoja.
<p>CD/USB/iPod</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kun asetat soittimeen USB-laitteen kuunnellessasi samanaikaisesti muuta lähettä, lähettä ei vaihdeta USB:hen.</li> <li>"USB ERROR" tulee näyttöön.</li> </ul>	<p>USB-portti vaatii enemmän virtaa kuin mitä laite on suunniteltu syöttämään. Sammuta virta ja poista USB-laite. Kytke virta sen jälkeen ja liitä USB-laite uudelleen.</p> <p>Ellei tämä ratkaise ongelmaa, sammuta virta ja kytke se päälle (tai nollaa laite) ennen kuin liität toisen USB-laitteen.</p>
iPod/iPhone ei kytkedydä päälle tai ei toimi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkista tämän laitteen ja iPodin/iPhonen välinen yhteys.</li> <li>Irrota ja nollaa iPod/iPhone käyttämällä laitteen nollautusta.</li> </ul>
"LOADING" näkyy, kun hakumuoto kytketään painamalla  /  .	Tämä laite valmistaa vielä iPod/iPhone-musiikkilistaa. lataaminen saattaa kestää jonkin aikaa, yritä uudelleen myöhemmin.
Merkit eivät näy oikein.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Laite näyttää ainoastaan isot kirjaimet, numerot sekä rajoitetun määrän symbolimerkkejä.</li> <li>Valitusta näyttökielestä (➔ 5) riippuen jotkin kirjaimet eivät kenties näy oikein.</li> </ul>

Oire	Korjaustapa
<p>ANDROID</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ääntä ei kuulu toiston aikana.</li> <li>Äänilähde vain Android-laitteesta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Liitä Android-laite uudelleen.</li> <li>Jos on valittu [AUDIO MODE], käynnistä mikä tahansa mediasoitinsovellutus Android-laitteesta ja aloita toisto.</li> <li>Jos on valittu [AUDIO MODE], käynnistä uudelleen nykyinen mediasoitinsovellutus tai käytä muuta mediasoitinsovellutusta.</li> <li>Käynnistä Android-laite uudelleen.</li> <li>Jos ongelma ei ratkea, liitetty Android-laite ei pysty reitittämään audiosignaalia laitteeseen. (➔ 26)</li> </ul>
Toisto [AUTO MODE]-tilassa ei onnistu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Varmista, että JVC MUSIC PLAY APP on asennettu Android-laitteeseen. (➔ 7)</li> <li>Liitä Android-laite uudelleen ja valitse sopiva säätömuoto. (➔ 8)</li> <li>Jos ongelma ei ratkea, liitetty Android-laite ei tue [AUTO MODE]-tilaa. (➔ 26)</li> </ul>
"NO DEVICE" tai "READING" vilkkuu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Katkaise Android-laitteen kehitystoiminnot pois päältä.</li> <li>Liitä Android-laite uudelleen.</li> <li>Jos ongelma ei ratkea, liitetty Android-laite ei tue [AUTO MODE]-tilaa. (➔ 26)</li> </ul>
Toisto on katkonaisista tai ääni hyppiä.	Katkaise Android-laitteen virransäätömuoto pois päältä.
"CANNOT PLAY"	<ul style="list-style-type: none"> <li>Varmista, että Android-laitteessa on toistokelpoisia audiotiedostoja.</li> <li>Liitä Android-laite uudelleen.</li> <li>Käynnistä Android-laite uudelleen.</li> </ul>

## VIANMÄÄRITYS

	Oire	Korjaustapa
Spotify	"DISCONNECTED"	USB on irrotettu pääyksiköstä. Varmista että laite on kunnolla yhdistetty USB:n välityksellä.
	"CONNECTING"	<ul style="list-style-type: none"> <li>Yhdistetty USB-tuloliittimen välityksellä: Laite on yhdistetty pääyksikköön. Odota.</li> <li>Yhdistetty Bluetoothiin välityksellä: Bluetooth-yhteys on katkaistu. Tarkista Bluetooth-yhteys ja varmista, että sekä laite että yksikkö on paritettu ja yhdistetty.</li> </ul>
	"CHECK APP"	Spotify-sovellusta ei ole kunnolla yhdistetty tai käyttäjä ei ole kirjautunut palveluun. Lopeta Spotify-sovellus ja käynnistä se uudelleen. Kirjaudu tämän jälkeen Spotify-tilillesi.
Bluetooth®	Bluetooth-laitetta ei havaittu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Etsi uudelleen Bluetooth-laitteesta.</li> <li>Nollaa vastaanotin. (→ 3)</li> </ul>
	Yhdistämistä ei voi suorittaa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Varmista, että olet näppäillyt saman PIN-koodin sekä yksikölle että Bluetooth-laitteelle.</li> <li>Poista yhdistämistiedot sekä yksiköstä että Bluetooth-laitteesta ja suorita yhdistäminen sitten uudelleen. (→ 10)</li> </ul>
	Esiintyy kaikua tai kohinaa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Säädä mikrofonilaitteen asentoa. (→ 10)</li> <li>Tarkista [ECHO CANCEL]-asetus. (→ 12)</li> </ul>
	Puhelimen äänenlaatu on heikko.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Siirrä laite lähemmäs Bluetooth-laitetta.</li> <li>Siirrä auto paikkaan, jossa on parempi signaalin vastaanotto.</li> </ul>
	Ääni on katkonainen tai hyppii Bluetooth-audiosoitimen toiston aikana.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Siirrä laite lähemmäs Bluetooth-audiosoitinta.</li> <li>Katkaise yksikön virta, kytke se uudelleen tai yritä liittää vielä kerran.</li> <li>Muut Bluetooth-laitteet saattavat yrittää liittyä yksikköön.</li> </ul>

	Oire	Korjaustapa
Bluetooth®	Liitetyn Bluetooth-audiosoitimen säätö ei onnistu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkasta tukeeko liitetty Bluetooth-audiosoitin Audio/Video Remote Control -profiilia (AVRCP). (Katso audiosoitimen käyttöohjeita.)</li> <li>Irrota ja liitä Bluetooth-soitin uudelleen.</li> </ul>
	"PLEASE WAIT"	Yksikkö valmistele Bluetooth-toiminnon käyttöä. Jos ilmoitus ei katoa, katkaise virta yksiköstä ja kytke uudelleen ja liitä laite sitten vielä kerran.
	"NOT SUPPORT"	Liitetty puhelin ei tue äänitunnustustoimintoa.
	"ERROR"	Yritä uudelleen. Jos "ERROR" näkyy taas, tarkasta tukeeko laite toimintoa, jota yritetään käyttää.
	"H/W ERROR"	Nollaa yksikkö ja yritä uudelleen. Jos "H/W ERROR" näkyy taas, ota yhteys lähimpään huoltokeskukseen.
	"SWITCHING NG"	Liitetyt puhelimet eivät ehkä tue puhelimenvaihtotoimintoa.

**Jos ongelmia yhä esiintyy, nollaa laite. (→ 3)**

# TEKNISET TIEDOT

Tuner	FM	Taajuusalue	87,5 MHz — 108,0 MHz (50 kHz vaihe)
		Käyttökelpoinen herkkyys (S/N = 26 dB)	0,71 $\mu$ V/75 $\Omega$ (8,2 dBf)
		Vaimennusherakkyys (DIN S/N = 46 dB)	2,0 $\mu$ V/75 $\Omega$
		Taajuusvaste ( $\pm 3$ dB)	30 Hz — 15 kHz
		Signaalikohinasuhde (MONO)	64 dB
		Stereoerottelu (1 kHz)	40 dB
AM (MW)	Taajuusalue	531 kHz — 1 611 kHz (9 kHz vaihe)	
		Käyttökelpoinen herkkyys (S/N = 20 dB)	28,2 $\mu$ V (29 dB $\mu$ )
AM (LW)	Taajuusalue	153 kHz — 279 kHz (9 kHz vaihe)	
		Käyttökelpoinen herkkyys (S/N = 20 dB)	50 $\mu$ V (33,9 dB $\mu$ )

CD-soitin (mallille KW-R930BT)	Laserdiodi	GaAlAs
	Digitaalinen suodatin (D/A)	8-kertainen ylinäytteenotto
	Akselinopeus	500 kierr./min. — 200 kierr./min. (CLV)
	Huojuunta ja värinä	Alle mitattavan rajan
	Taajuusvaste ( $\pm 1$ dB)	20 Hz — 20 kHz
	Harmoninen kokonaissärö (1 kHz)	0,01 %
	Signaalikohinasuhde (1 kHz)	105 dB
	Dynaaminen ala	90 dB
	Kanavaerotus	85 dB
	MP3-dekoodaus	Yhteensopiva järjestelmän MPEG-1/2 Audio Layer-3 kanssa
	WMA-dekoodaus	Yhteensopiva Windows Media Audion kanssa
AAC-dekoodaus	AAC-LC ".aac" tiedostot	

USB	USB-standardi	USB 1.1, USB 2.0 (Täysi nopeus)
	Yhteensopivat laitteet	Massamuistiväline
	Tiedostojärjestelmä	FAT12/16/32
	Suurin tulovirta	Tasavirta 5 V $\overline{\text{---}}$ 1,5 A
	Digitaalisen suodattimen (D/A) muunnin	24 bittiä
	Taajuusvaste ( $\pm 1$ dB)	20 Hz — 20 kHz
	Signaalikohinasuhde (1 kHz)	105 dB
	Dynaaminen ala	90 dB
Kanavaerotus	85 dB	
MP3-dekoodaus	Yhteensopiva järjestelmän MPEG-1/2 Audio Layer-3 kanssa	
WMA-dekoodaus	Yhteensopiva Windows Media Audion kanssa	
AAC-dekoodaus	AAC-LC ".aac", ".m4a" tiedostot	
WAV-dekoodaus	Lineaarinen PCM	
FLAC-dekoodaus	FLAC-tiedosto, 24 bit/96 kHz saakka	

Bluetooth	Versio	Bluetooth 3.0
	Taajuusalue	2,402 GHz — 2,480 GHz
	Lähtöteho	+4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE) teholuokka 2
	Suurin tiedonsiirtoala	Näköetäisyys noin 10 m (32,8 ft)
	Yhdistäminen	SSP (Secure Simple Pairing)
	Profiili	HF1.6 (Hands-Free -profiili) A2DP (Advanced Audio Distribution -profiili) AVRCP1.5 (Audio/Video Remote Control -profiili) PBAP (Phonebook Access -profiili) SPP (Sarjaporttiprofiili)



## TEKNISET TIEDOT

Lisävarusteet	Taajuusvaste ( $\pm 3$ dB)	20 Hz — 20 kHz
	Suurin tulojännite	1 000 mV
	Tuloimpedanssi	30 k $\Omega$
Audio	Suurin lähtöteho	50 W $\times$ 4 tai 50 W $\times$ 2 + 50 W $\times$ 1 (Subwoofer = 4 $\Omega$ )
	Koko kaistaleveyden teho (alle 1 % harmonisella kokonaissäröllä)	22 W $\times$ 4
	Kaiuttimien impedanssi	4 $\Omega$ — 8 $\Omega$
	Esilähdön taso/kuorma	<b>KW-R930BT:</b> CD/USB: 2 500 mV/10 k $\Omega$ kuorma <b>KW-X830BT:</b> USB: 2 500 mV/10 k $\Omega$ kuorma
	Esilähdön impedanssi	$\leq$ 600 $\Omega$
Yleistä	Käyttöjännite (10,5 V — 16 V sallittu)	14,4 V
	Suurin virrankulutus	10 A
	Käytön lämpötila-ala	-10°C — +60°C
	Asennuskoko (lev./kork./syv.)	182 mm $\times$ 111 mm $\times$ 158 mm
	Nettopaino (mukaanlukien etulevy ja asennusholkki)	<b>KW-R930BT:</b> 1,6 kg <b>KW-X830BT:</b> 1,2 kg

Pidätämme oikeudet muututtaa ilman erityistä ilmoitusta.

## ASENNUS/LIITÄNTÄ

### ▲ Varoitus

- Laitetta voidaan käyttää vain 12 V tasavirtalähteellä, jossa on negatiivinen maadoitus.
- Irrota akun negatiivinen liitin ennen johtojen liittämistä ja asentamista.
- Älä liitä akkujohtoa (keltainen) ja sytytysjohtoa (punainen) auton alustaan tai maadoitusjohtoon (musta), jotta oikosulku saadaan estetyksi.
- Oikosulun estäminen:
  - eristä liittämättömät johdot muoviteipillä.
  - Muista maadoittaa tämä laite auton alustaan asentamisen jälkeen.
  - Kiinnitä johdot kaapelikiinnikkeillä ja suojaa metalliosien kanssa kosketuksiin pääsevät johdot kiertämällä johtojen ympärille muoviteippiä.

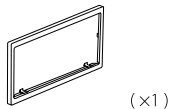
### ▲ Huomautus

- Turvallisuuden vuoksi on parasta jättää johdotus ja asennus ammattilaisen tehtäväksi. Kysy neuvoa autostereokauppialta.
- Asenna tämä laite ajoneuvon konsoliin. Älä kosketa tämän laitteen metalliosia laitteen käytön aikana ja heti sen jälkeen. Metalliosat kuten jäähdyslevy ja pinnat kuumenevat huomattavasti.
- Älä liitä kaiuttimen  $\ominus$ -johtoja auton alustaan tai maadoitusjohtoon (musta) alikäliä liitä niitä rinnakkain.
- Liitä kaiuttimet, joiden suurin teho on yli 50 W. Jos kaiuttimien suurin teho on alle 50 W, muuta **[AMP GAIN]**-asetus, jotta kaiuttimet eivät vahingoitu. (➔ 19)
- Asenna laite alle 30° kulmaan.
- Jos ajoneuvon kaapelipinussa ei ole sytytysliitintä, liitä sytytysjohto (punainen) ajoneuvon sulakerasian liittimeen, jossa on 12 V tasavirtalähde ja joka kytketään päälle ja pois päältä virta-avaimella.
- Pidä kaapelit poisaa lämpöä synnyttävien metalliosien läheisyydestä.
- Kun laite on asennettu, varmista että ajoneuvon jarrulamput, vilkut, pyyhkimet jne. toimivat oikein.
- Jos sulake palaa, varmista ensin, että johtimet eivät kosketa auton alustaa ja vaihda sitten vanha sulake saman arvon omaavaan uuteen sulakkeeseen.

# ASENNUS/LIITÄNTÄ

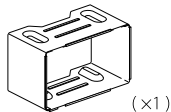
## Osalista asennusta varten

### (A) Verhoilulevy



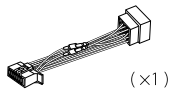
(x1)

### (B) Asennusholkki



(x1)

### (C) Kaapelinippu



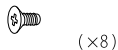
(x1)

### (D) Tyhjennysavain



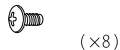
(x2)

### (E) Tasapäinen ruuvi (M5 x 8 mm)



(x8)

### (F) Pyöreäpäinen ruuvi (M5 x 8 mm)



(x8)

## Perustointinto

1 Ota virta-avain pois ja irrota auton akun  $\ominus$ -liitin.

2 Liitä johtimet oikein.

Katso "Johtojen kytkentä". (→ 33)

3 Asenna laite autoon.

Katso "Laitteen asennus (kojelauta-asennus)".

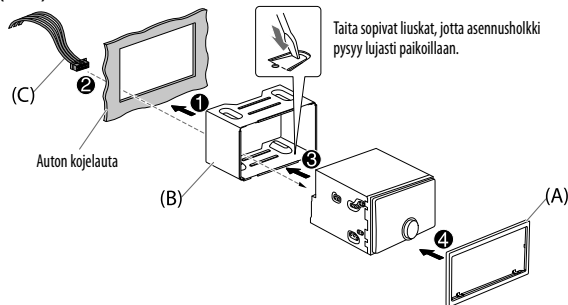
4 Liitä auton akun  $\ominus$ -liitin.

5 Kytke virta painamalla SOURCE  $\odot$ .

6 Nollaa vastaanotin. (→ 3)

## Laitteen asennus (kojelauta-asennus)

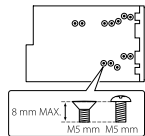
Liitä vaaditut johdot. (→ 33)



## Kun asennus tehdään ilman asennusholkkia

1 Irrota asennusholkki ja verhoilulevy laitteesta.

2 Sovita laitteen aukot (kummallakin puolella) ajoneuvon asennuskiinnikkeeseen ja kiinnitä laite ruuveilla (toimitettu mukana).

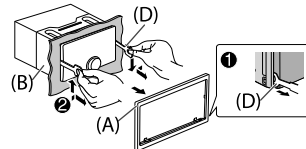


⚠ Käytä vain teknisissä tiedoissa mainittuja ruuveja. Väärien ruuvien käyttö saattaa vahingoittaa laitetta.

## Laitteen irrottaminen

1 Sovita tyhjennysavaimen kiinnitystappi verhoilulevyn kummallakin puolella oleviin aukkoihin ja vedä se sitten pois.

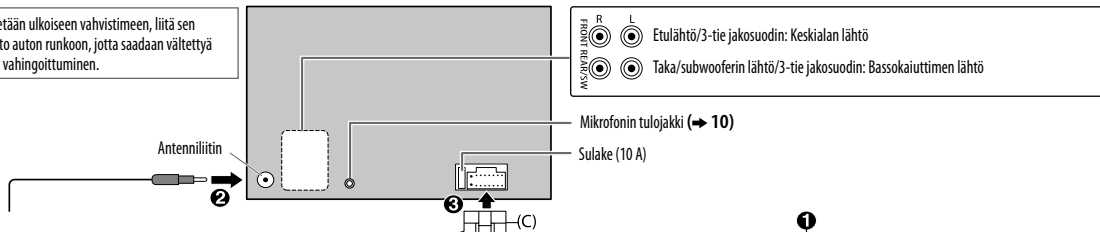
2 Aseta tyhjennysavaimet lujasti kummallakin puolella oleviin loviin ja noudata sitten nuolimerkkejä kuten alla on kuvattu.



# ASENNUS/LIITÄNTÄ

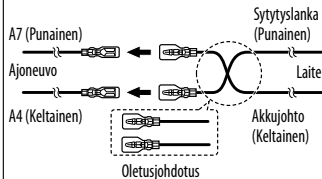
## Johtojen kytkentä

Kun liitetään ulkoiseen vahvistimeen, liitä sen maajohto auton runkoon, jotta saadaan vältettyä laitteen vahingoittuminen.



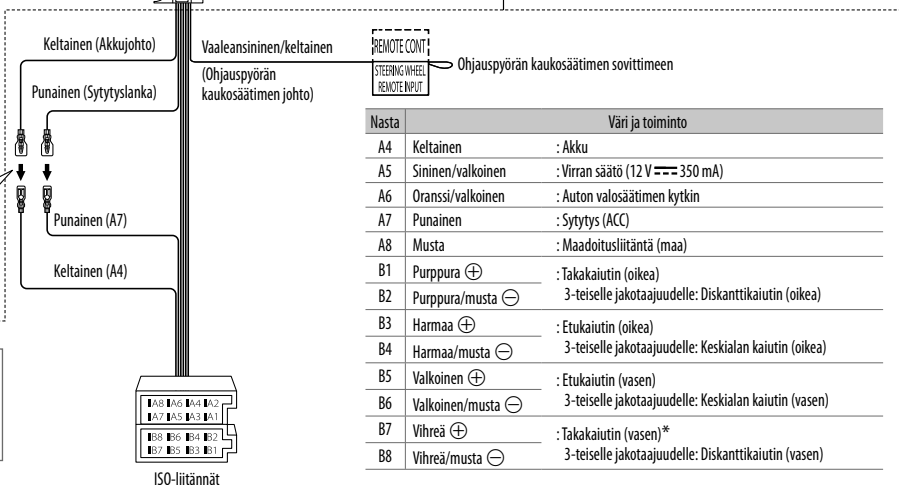
### Liittäminen joidenkin VW/Audi tai Opel (Vauxhall) autojen ISO-liitäntöihin

Varusteisiin kuuluvan kaapeliniipun johdotusta joudutaan kenties muuttamaan alla kuvatulla tavalla.



### Jos autossa ei ole ISO-liitäntää

Suosittellemme, että laite asennetaan erikseen hankittavan ajoneuvolle sopivan kaapeliniipun avulla ja asennus jätetään turvallisuuden vuoksi ammattihenkilön tehtäväksi. Kysy neuvoa autostereokauppiaalta.



Nasta	Väri ja toiminto
A4	Keltainen : Akku
A5	Sininen/valkoinen : Virran säätö (12 V $\approx$ 350 mA)
A6	Oranssi/valkoinen : Auton valosäätimen kytkin
A7	Punainen : Sytytys (ACC)
A8	Musta : Maadoitusliitäntä (maa)
B1	Purppura $\oplus$ : Takakaiutin (oikea)
B2	Purppura/musta $\ominus$ : 3-teiselle jakotaajuudelle: Diskanttikaiutin (oikea)
B3	Harmaa $\oplus$ : Etukaiutin (oikea)
B4	Harmaa/musta $\ominus$ : 3-teiselle jakotaajuudelle: Keskialan kaiutin (oikea)
B5	Valkoinen $\oplus$ : Etukaiutin (vasen)
B6	Valkoinen/musta $\ominus$ : 3-teiselle jakotaajuudelle: Keskialan kaiutin (vasen)
B7	Vihreä $\oplus$ : Takakaiutin (vasen)*
B8	Vihreä/musta $\ominus$ : 3-teiselle jakotaajuudelle: Diskanttikaiutin (vasen)

\* Subwooferin kaiutin voidaan myös liittää suoraan ilman ulkoista subwooferin vahvistinta. Asetuksille,  $\rightarrow$  20.

## libFLAC

Copyright (C) 2000-2009 Josh Coalson

Copyright (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.
- Apple, iPhone, iPod, iPod nano, iPod touch, and iTunes are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.
- SPOTIFY and the Spotify logo are among the registered trademarks of Spotify AB.
- Android is trademark of Google Inc.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.